Proletari din toate țările, uniți-vă!

Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul X Seria II-a Nr. 1722 | 4 PAGINI — 20 BANI | Marți 9 noiembrie 1954

IN NUMĂRUL DE AZI:



Un aspect al tribunei din piața „I. V. Stalin" in timpul mitingului oamenilor muncii din Capitală (Foto M. CIOC)

Sub steagul luptei pentru fericire și pace între popoare

Cu cît trec anii, cu cît crește perioada istorică care ne desparte de prima revoluție socialistă victorioasă din lume, cu atît mai limpede apare, în toată măreția ei, semnificația, importanța epocală uriașă și influența gigantică a Revoluției din Octombrie asupra vieții întregii omeniri. A 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a arătat încăodată cît de adînci și multilaterale sînt urmările asupra întregii lumi, ce profundă și radicală schimbare a raportului de forțe pe arena mondială s-au produs în anii de după revoluție, ca urmare directă a revoluției.

Uniunea Sovietică, țara revoluției triumfătoare, a înfățișat la această a 37-a aniversare a marelui Octombrie, un grandios tablou al muncii pașnice, entuziaste, tabloul unei largi mobilizări a tuturor forțelor creatoare pentru belșugul și fericirea poporului. Raportul prezentat la ședința solemnă de la Moscova de tovarășul M. Z. Saburov cuprinde un grăitor bilanț al succeselor constructorilor comunismului. In anul care a trecut de la a 36-a aniversare a Revoluției din Octombrie, oamenii sovietici au obținut noi realizări în toate domeniile construcției, mărturie a înfloririi economice a U.R.S.S., succese care contrastează puternic cu putrezirea continuă a economiei țărilor capitaliste, cu creșterea șomajului, cu fenomenele de criză din economia S.U.A. și a altor țări capitaliste. Sub conducerea încercată a Partidului Comunist, poporul sovietic înfăptuiește cu succes opera istorică de făurire a bazei materiale de producție a comunismului.

Noi întreprinderi se pun în funcțiune, se desfășoară în ritm rapid lucrările de construcție a celor mai mari hidrocentrale de pe glob — cele de la Kuibîșev și Stalingrad, pe Volga. Anul acesta a intrat în funcțiune în U.R.S.S. prima centrală electrică din lume care funcționează pe bază de energie atomică, iar oamenii de știință sovietici, pe baza recentelor experiențe în acest domeniu, lucrează cu succes la rezolvarea problemelor legate de folosirea pe scară mai largă a energiei atomice în industrie, ca și rezolvarea problemelor legate de apărarea împotriva atacurilor atomice.

Pe baza condițiilor create prin dezvoltarea cu succes a industriei grele — temelia temeliilor economiei socialiste — Partidul Comunist și guvernul sovietic au trasat programul organizării unui puternic avînt al industriei ușoare și alimentare, și îndeosebi al agriculturii, astfel încît în anii următori să fie satisfăcute cu îndestulare nevoile mereu crescînde ale maselor muncitoare. Partidul Comunist al Uniunii Sovietice a arătat că veriga principală în rezolvarea sarcinii istorice privind sporirea rapidă a producției mărfurilor de consum popular este asigurarea dezvoltării prin toate mijloacele a tuturor ramurilor agriculturii. Dînd viață hotărîrilor adoptate de C.C. al P.C.U.S., răspunzînd cu entuziasm tuturor chemărilor partidului, oamenii sovietici au pornit bătălia pentru valorificarea pămînturilor virgine și înțelenite.

Succese însemnate au fost obținute și în ridicarea bunăstării materiale a oamenilor muncii, în reducerea prețurilor de stat cu amănuntul și a celor de pe piața colhoznică, în îmbunătățirea condițiilor de locuit, în ridicarea nivelului cultural al oamenilor sovietici.

Toate aceste succese au fost posibile datorită uriașei activități transformatoare, conștiente a maselor populare pe baza politicii științifice elaborate și aplicate de P.C.U.S., politică care oglindește necesitățile dezvoltării vieții materiale a societății și cerințele satisfacerii maxime a intereselor poporului. Aceasta a făcut ca situația internă a Uniunii Sovietice să fie acum mai trainică decît oricînd. Unitatea indestructibilă între Partidul Comunist, Guvernul U.R.S.S. și eroicul popor sovietic este și pentru viitor chezășia sigură a înaintării continue și ferme pe drumul luminos al primăverii omenirii-comunismul.

Politica internă a partidului comunist și a guvernului sovietic își găsește o continuare firească, logică, în politica externă de pace a Statului Sovietic. Această politică s-a născut încă în zilele tumultuoase ale neuitatului Octombrie 1917. Principiile fundamentale ale acestei politici formulate încă de Lenin, se bazează pe recunoașterea posibilității coexistenței pașnice a țărilor cu sisteme sociale diferite, atunci cînd există de ambele părți dorința de a colabora, hotărîrea de a îndeplini obligațiile asumate, respectarea principiului egalității în drepturi și al neamestecului în treburile interne ale altor state.

Raportul prezentat la ședința solemnă de la Moscova cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie reafirmă cu tărie hotărîrea U.R.S.S. de a duce o luptă consecventă pentru pace și securitate internațională și trece în revistă o serie de rezultate pozitive obținute în ultima vreme pe această linie. A fost stins focarul primejdios de război din Coreea, s-a pus capăt operațiunilor militare din Indochina, ceea ce a demonstrat limpede atît invincibilitatea mișcării de eliberare națională a popoarelor, cît și eficacitatea metodei tratativelor diplomatice în problemele internaționale litigioase. In ultima vreme legăturile economice și culturale ale U.R.S.S. cu celelalte țări s-au lărgit considerabil. S-au îmbunătățit, de asemenea, relațiile dintre U.R.S.S. și Iugoslavia,

(Continuare în pag. 3-a)

Sărbătorirea celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Mitingul oamenilor muncii din București

La 7 Noiembrie, poporul romîn a sărbătorit cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Duminică dimineața, a avut loc în Piața Stalin mitingul oamenilor muncii consacrat sărbătoririi celui mai însemnat eveniment din istoria omenirii — victoria Marelui Octombrie.

Zeci de mii de oameni ai muncii au umplut marea piață. Au venit la miting muncitori fruntași din marile uzine și fabrici ale orașului, tehnicieni și ingineri, funcționari și intelectuali, acei care, uniți în întrecerea în cinstea glorioasei aniversări au obținut succese remarcabile în lupta pentru ridicarea nivelului de trai al poporului muncitor, dînd peste plan tot mai multe produse de consum popular și îmbunătățind calitatea lor și numărul sortimentelor. Constructori ai propriei lor bunăstări, oamenii muncii își manifestă acum dragostea fierbinte pentru marea prietenă a poporului nostru, Uniunea Sovietică, reazimul sigur al păcii și socialismului, patria eroicilor constructori ai comunismului.

S-au adunat aici delegați ai întreprinderilor fruntașe din Capitală, elevi ai școlilor rezervelor de muncă, studenți ai Institutului de mine în frumoasele lor uniforme, colectiviste din gospodăriile din apropierea Capitalei în costume naționale, fruntași ai întrecerilor socialiste. Ei au prinse pe piept în această zi de mare sărbătoare a proletariatului, ordinele și distincțiile primite pentru merite în muncă.

Oamenii muncii poartă sute de steaguri roșii și tricolore, portretele lui Lenin și Stalin, ale conducătorilor Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Guvernului Sovietic, ale conducătorilor Partidului Muncitoresc Romîn și Guvernului R.P.R. Mulți cetățeni au venit la miting cu buchete de flori.

Piața Stalin are aspectul festiv al tradiționalelor sărbători. În fața se află tribuna dominată de un mare medalion, înfățișînd chipul lui V. I. Lenin, marele făuritor al Revoluției și al Statului Sovietic, și chipul lui I. V. Stalin, discipolul său credincios și continuatorul operei leniniste. De o parte și de alta a medalionului, pe un fundal de steaguri roșii, sînt înscrise datele festive: 1917—1954.

„Trăiască cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie" — chemarea înscrisă cu litere mari pe frontispiciul tribunei, se află astăzi în inimile tuturor.

În piață domnește o atmosferă plină de însuflețire. Se aud puternice chemări în cinstea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și a Guvernului U.R.S.S., în cinstea prieteniei veșnice între poporul romîn și poporul sovietic.

Au venit metalurgiști, feroviari de la Grivița Roșie, filatoarele de la „7 Noiembrie", electrotehnicienii și constructorii de la uzinele „Clement Gottvald", tinerii de la „Semănătoarea", de la „Matyas Rakosi" și alți constructori de nădejde ai vieții noi.

Din mijlocul muncitorilor de la Complexul „Grivița Roșie", se înalță, înconjurate de drapele roșii, portretele fruntașilor în întrecerea socialistă care în cinstea acestei sărbători și-au depășit propriul lor angajament. Astfel, angajamentul brigăzii utemiste de sudori a lui Marin Gheorghe de a depăși cu 9 la sută normele a fost concretizat la 32 la sută, și peste 1300 lei economii de materiale.

Iată-i pe Rusu Vasile, Tătaru Anghel și pe Marin Gheorghe, responsabilul brigăzii, împărtășind veseli succesele lor prietenilor și vecinilor lor, tineri de la Uzinele Metalurgice Grivița. Și Duran Silvian, șeful secției strungărie de la Grivița are cu ce se mîndri. Secția lor și-a îndeplinit cu cinste angajamentele, iar cei de la laminoare și le-au depășit cu 100 la sută.

Într-o parte a pieții s-au adunat țesătoarele de la fabrica „7 Noiembrie". Prin rezultatele obținute în întrecere și în ziua schimbului de onoare, ele au cinstit ziua aceasta al cărui nume fabrica lor îl poartă. Dintre faldurile purpurii al drapelelor se disting portretele fruntașilor în producție: Perva Persida, Dăianu Aurel, Dedu Elena, Costinaș Euxenia și altele. Tinerii înconjoară cu dragoste pe cei mai buni dintre ei, utemiștii fruntași în producție, mîndria fabricii. Alexovici Antoneta, este tînără, totuși ea a primit de curînd titlul de cea mai bună filatoare în întrecerea pe profesii din întreprindere. În această zi de mare sărbătoare, ea poartă trei distincții obținute: „Medalia Muncii", „A 5-a Aniversare a R.P.R." și „Ordinul Muncii", clasa a III-a, simbol al prețuirii ce i s-a acordat pentru eforturile depuse.

Iată pe aproape și un grup de tineri îmbrăcați în frumosul port național de la munte. Plini de voie bună doi tineri arată tovarășilor lor cum se execută un joc popular din Banat. Tinerii „bănățeni" sînt utemiștii Marin Gheorghe, mecanic de întreținere și Florica Vlad țesătoare fruntașă în producție de la „7 Noiembrie". Fabrica lor și-a depășit cu cinste angajamentele de la 6000 kg. fire și 9500 metri pătrați țesături la 11.470 kg. fire și 20.035 metri pătrați țesături. Și constructorii de la „Semănătoarea" — veniți în Piața Stalin să sărbătorească ziua în cinstea căreia au obținut însemnate victorii, — au ce raporta. Tinerii au construit peste plan două semănători și au realizat importante economii.

Se apropie ora începerii mitingului. La ora 10, primiți cu aplauze puternice și ovații, în tribuna centrală iau loc tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, Gh. Apostol, L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice, I. Chișinevschi, Chivu Stoica, Al. Moghioroș, general de armată Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, P. Borilă, C. Pîrvulescu, acad. prof dr. C. I. Parhon, acad. M. Sadoveanu, D. Coliu, N. Ceaușescu, general locotenent Al. Drăghici, M. Dalea, Ianoș Fazekaș, Constanța Crăciun, L. Răutu, Sorin Toma, Ghizela Vass, general locotenent L. Sălăjan, Liuba Chișinevschi, general locotenent Gh. Pintilie, Stelian Moraru, Ștefan Lungu, Erou al Muncii Socialiste, Cornel Fulger, Florian Dănălache.

În tribună se află numeroși invitați: membri ai C.C. al P.M.R., ai guvernului, ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, conducători ai organizațiilor obștești și ai instituțiilor centrale, activiști de partid, academicieni, artiști și scriitori, generali și ofițeri superiori ai Forțelor noastre Armate, oameni ai muncii și fruntași în producție din întreprinderi și instituții.

Asistă la miting membri ai corpului diplomatic.

În piață răsună Imnul de Stat al R.P.R. și Imnul de Stat al U.R.S.S., intonate de fanfară.

Mitingul este deschis de tov. Florian Dănălache, prim secretar al Comitetului orășenesc București al P.M.R.

Ia cuvîntul tov. Chivu Stoica, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri. Cuvîntarea sa despre însemnătatea istorică mondială a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a fost deseori subliniată de ovațiile puternice ale participanților la miting.

Vorbește apoi ambasadorul Uniunii Sovietice la București, L. G. Melnikov. Cuvîntarea prilejuiește o puternică manifestație de dragoste și recunoștință față de marea Uniune Sovietică, față de gloriosul partid al lui Lenin și Stalin.

Zecile de mii de participanți la miting au adoptat prin ovații prelungite și urale textul unei telegrame de salut adresată Guvernului Sovietic și Comitetului Central al P.C.U.S. Telegrama a fost citită de mecanicul cincisutist Ștefan Lungu, Erou al Muncii Socialiste.

Mitingul s-a încheiat într-o atmosferă plină de entuziasm și voioșie. În ritmul dansurilor populare romînești și sovietice, executate de fanfară, oamenii muncii s-au prins în hore largi, umplînd marea piață cu atmosfera de bucurie nestăvilită cu care poporul nostru își construiește un viitor fericit, pe drumul deschis de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie.

(Agerpres)

Comitetului Central al P. C. U. S.
Consiliului de miniștri al U. R. S. S.

Cu prilejul sărbătoririi celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, oamenii muncii din Capitala Republicii Populare Romîne, întruniți în mitingul consacrat acestei mari sărbători, trimit C.C. al P.C.U.S., guvernului U.R.S.S. și întregului popor sovietic un fierbinte salut de dragoste și recunoștință.

Victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a deschis o eră nouă în istoria întregii omeniri. Succesele istorice obținute în acești 37 de ani de către poporul sovietic sînt mîndria oamenilor muncii de pretutindeni. Ele sădesc în inimile celor ce muncesc încrederea nestrămutată în victoria cauzei păcii și socialismului în întreaga lume, însuflețindu-i în lupta pentru pace, libertate și independență națională, pentru progres social, pentru făurirea bunăstării a oamenilor muncii.

Astăzi, sub conducerea înțeleaptă a C.C. al P.C.U.S. și a guvernului U.R.S.S., poporul sovietic pășește din victorie în victorie pe drumul unui nemaiîntîlnit avînt al economiei și culturii, pe drumul asigurării traiului fericit și îmbelșugat al oamenilor sovietici, pe drumul construirii comunismului.

Politica externă a Uniunii Sovietice — politică consecventă de pace și colaborare internațională — corespunde intereselor și năzuințelor tuturor popoarelor și se bucură de aprobarea și sprijinul întregii omeniri iubitoare de pace. Popoarele din lumea întreagă privesc cu dragoste și admirație către Uniunea Sovietică, în care văd bastionul de neclintit al păcii, democrației și socialismului.

Alături de Uniunea Sovietică pășesc astăzi, strîns unite, uriașa Republică Populară Chineză și țările de democrație populară, formînd împreună puternicul lagăr al păcii și socialismului, cea mai măreață cucerire a popoarelor.

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a luminat și poporului nostru calea eliberării de exploatare și de jugul imperialist, calea făuririi unei vieți noi. Sub conducerea Partidului Muncitoresc Romîn, oamenii muncii din patria noastră muncesc și luptă cu avînt pentru construirea socialismului și apărarea păcii.

Poporul nostru muncitor își încordează astăzi forțele pentru înfăptuirea în viață a programului de măsuri economice elaborat de partid și guvern în vederea dezvoltării agriculturii și producției bunurilor de larg consum și a ridicării nivelului de trai al celor ce muncesc.

In această zi de mare sărbătoare, ne îndreptăm gîndurile pline de recunoștință către marea noastră prietenă și eliberatoare, Uniunea Sovietică, al cărei ajutor constituie chezășia construirii socialismului în patria noastră, chezășia păcii și libertății poporului nostru.

Sărbătorind a 37-a aniversare a istoricei zile de 7 Noiembrie, oamenii muncii din țara noastră, sub conducerea Partidului Muncitoresc Romîn, pășesc cu hotărîre pe calea luminoasă a marelui Octombrie, sub steagul invincibil al lui Marx-Engels-Lenin-Stalin.

Trăiască a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

Trăiască marele popor sovietic, ziditorul comunismului!

Trăiască în veci prietenia de nezdruncinat dintre poporul romîn și poporul sovietic!

Sărbătorirea celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Cuvîntarea tovarășului Chivu Stoica la mitingul oamenilor muncii din București

Tovarăși și tovarășe,

Din însărcinarea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn și a guvernului Republicii Populare Romîne, vă aduc un călduros salut și vă felicit cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Acum 37 de ani clasa muncitoare, în alianță cu țărănimea din Rusia, sub conducerea partidului comunist în frunte cu genialul Lenin, a rupt frontul imperialismului și a statornicit pe a șasea parte a globului pămîntesc puterea muncitorilor și țăranilor eliberați de sub jugul exploatării capitaliștilor și moșierilor.

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a deschis o nouă eră în istoria omenirii, era revoluțiilor proletare și a victoriei socialismului și comunismului. Popoarele lumii simt tot mai profund măreția victoriei repurtate în Octombrie 1917 de către clasa muncitoare din Rusia sub conducerea partidului comunist — victorie care a arătat maselor muncitoare de pretutindeni că eliberarea de exploatare și făurirea unei vieți mai bune nu sînt un vis de nerealizat, ci pot fi obținute prin luptă revoluționară.

Nici un regim social n-a fost supus chiar de la nașterea sa unor încercări și lovituri atît de grele din partea dușmanilor săi ca regimul sovietic. Din toate încercările, statul sovietic a ieșit nu numai mereu învingător, dar și întărit, tot mai puternic. Sub conducerea partidului comunist, poporul sovietic a făurit un stat socialist, puternic, înaintat.

Cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie găsește poporul sovietic în plin avînt al luptei pentru construirea comunismului, pentru ridicarea nivelului de trai al oamenilor sovietici spre cele mai înalte culmi ale buneistări și civilizației.

Economia sovietică este astăzi de cîteva ori mai puternică decît în anul cînd U.R.S.S. a fost atacată de cotropitorii hitleriști. În 1953, în Uniunea Sovietică s-a produs mai mult oțel și cărbune decît în Anglia, Franța, Italia și Belgia la un loc, aproape tot atîta energie electrică cît în Anglia, Franța și Italia.

Dezvoltarea industriei grele a Uniunii Sovietice a creat condițiile pentru un mare avînt al agriculturii și al producției bunurilor de larg consum.

Poporul sovietic înfăptuiește cu mare însuflețire hotărîrile Comitetului Central al P.C.U.S. și ale guvernului sovietic cu privire la dezvoltarea puternică a agriculturii, a industriei alimentare și ușoare, îmbunătățirea comerțului sovietic, hotărîri menite să ducă în următorii 2-3 ani la ridicarea nivelului asigurării populației cu toate produsele alimentare și industriale necesare. Mecanizarea agriculturii a atins în U.R.S.S. un nivel nemaiîntîlnit în nici o țară din lume. În producția agricolă se introduc, pe scară largă, cele mai noi descoperiri ale științei. Succese deosebite au fost obținute anul acesta în acțiunea, de mari proporții, a valorificării pămînturilor virgine și înțelenite.

Se construiesc mii de întreprinderi noi ale industriei ușoare și alimentare, dintre care un mare număr au și intrat în funcțiune.

Punerea în funcțiune în U.R.S.S. a primei centrale electrice din lume, acționată pe bază de energie atomică, a umplut de bucurie inimile tuturor oamenilor iubitori de pace din lumea întreagă. Folosirea în scopuri pașnice a energiei atomice deschide oamenilor sovietici perspectiva unei uriașe dezvoltări a forțelor de producție, dovedind odată mai mult înaltul nivel la care au ajuns știința și tehnica sovietică.

Succesele mărețe repurtate de poporul sovietic în toate domeniile construcției economice și culturale, ca și în domeniul ridicării continue a buneistări a oamenilor muncii, arată uriașa forță vitală a orînduirii sociale și de stat sovietice, superioritatea ei asupra oricărei alte forme de organizare a societății. Aceste succese sînt mîndria oamenilor muncii din toate țările. Ei văd în Uniunea Sovietică mărețul exemplu al luptei pentru un viitor luminos al omenirii.

Tovarăși și tovarășe,

Avîntul uriaș al muncii constructive a poporului sovietic, măsurile luate de partidul comunist și de guvernul sovietic în vederea ridicării neîncetate a buneistări a oamenilor sovietici sînt dovada cea mai grăitoare a politicii consecvente de pace a statului sovietic.

Dimpotrivă, militarizarea economiei, care are loc în lumea capitalistă, cursa nebunească a înarmărilor, dictată de monopoliștii americani, provoacă sugrumarea industriei civile, umflarea impozitelor, înrăutățirea vieții de mizerie a maselor muncitoare. Cercurile imperialiste agresive crează noi coaliții războinice, încearcă să-și pună în aplicare, în ciuda împotrivirii popoarelor, planurile de înarmare a Germaniei occidentale, transformă Germania occidentală în focarul unui al 3-lea război mondial. În Asia, cercurile imperialiste întețesc politica agresivă împotriva Republicii Populare Chineze.

În aceste împrejurări, Uniunea Sovietică, sprijinită de țările de democrație populară și de forțele iubitoare de pace din lumea întreagă, se afirmă ca o uriașă stavilă împotriva agresiunii.

Respectînd cu sfințenie dorința poporului de a păzi pacea, de a nu admite vărsarea sîngelui a milioane de oameni, guvernul sovietic a dus și duce o politică neclintită de menținere și consolidare a păcii, de luptă împotriva pregătirii și deslănțuirii unui nou război, de colaborare internațională, de dezvoltare a legăturilor comerciale cu toate țările.

Oamenii iubitori de pace din lumea întreagă au primit cu mare satisfacție propunerile Uniunii Sovietice cu privire la interzicerea armei atomice, cu hidrogen și a celorlalte arme de exterminare în masă, cu privire la reducerea înarmărilor, la restabilirea unității Germaniei și la crearea unui sistem general de securitate colectivă în Europa. O mare însemnătate au pentru apărarea păcii în Asia și în lumea întreagă documentele publicate în urma tratativelor sovieto-chineze de la Pekin.

Politica externă a Uniunii Sovietice corespunde intereselor vitale ale tuturor popoarelor, fără excepție. De aceea, această politică și-a cîștigat un uriaș prestigiu internațional și se bucură de aprobarea și sprijinul cald al tuturor oamenilor de bună credință.

Succesele obținute în lupta împotriva pregătirii și dezlănțuirii unui nou război, încheierea armistițiului în Coreea și încetarea focului în Vietnam, încheierea acordurilor chino-indiene și chino-birmane, adoptarea la O.N.U. a proiectului comun de rezoluție în problema încheierii unei convenții internaționale cu privire la reducerea armamentelor și a interzicerii armelor atomice, cu hidrogen și a celorlalte arme de exterminare în masă — toate acestea arată că frontul mondial de luptă pentru pace a devenit o forță de care trebuie să țină seama chiar și cele mai reacționare cercuri agresive.

Tovarăși și tovarășe,

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a deschis întregii omeniri calea spre făurirea unei vieți noi, libere. O mărturie a marii forțe dătătoare de viață a ideilor lui Octombrie o constituie desprinderea din lanțurile imperialismului, în urma victoriei Uniunii Sovietice în cel de al 2-lea război mondial, a mai multor țări din Europa și Asia. A luat ființă marele lagăr al păcii, democrației și socialismului, care cuprinde peste 900 milioane de oameni, uniți prin același țel, prin năzuința spre o pace trainică.

Unitatea de interese a popoarelor din lagărul socialist și-a găsit expresia în prietenia și colaborarea lor strînsă. Relațiile dintre țările lagărului socialist au la bază deplina egalitate în drepturi, respectarea reciprocă a intereselor naționale, dorința sinceră de a se ajuta reciproc, în scopul obținerii unui avînt general al economiei și culturii. Bucurîndu-se de ajutorul frățesc și multilateral al Uniunii Sovietice, colaborînd strîns între ele, țările de democrație populară înaintează pe drumul construirii socialismului, al ridicării nivelului de trai material și cultural al maselor muncitoare.

Tovarăși și tovarășe,

Printre popoarele ce pășesc pe drumul deschis de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie se numără și poporul romîn.

Călăuza sigură în lupta poporului nostru pentru făurirea unui trai mai bun este învățătura marxist-leninistă și experiența istorică de construire a socialismului în Uniunea Sovietică. Toate înfăptuirile noastre de pînă acum n-ar fi fost cu putință fără sprijinul puternic și multilateral al Uniunii Sovietice — sprijin economic, tehnic, cultural, științific. Poporul nostru vede în prietenia și alianța cu Uniunea Sovietică una din cele mai mari cuceriri ale sale, chezășia independenței naționale, a construirii cu succes a socialismului în Republica Populară Romînă.

Anul acesta, oamenii muncii din țara noastră întîmpină marea sărbătoare de 7 Noiembrie în condițiile luptei pentru înfăptuirea Hotărîrilor Plenarei din august 1953 a C.C. al P.M.R. și a prevederilor Proiectului de Directive ale Congresului al II-lea al partidului cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2-3 ani. Odată cu dezvoltarea continuă, rațională a industriei grele și cu creșterea rapidă a industriei ușoare și alimentare, producătoare de bunuri de larg consum, partidul nostru mobilizează toate forțele pentru ridicarea agriculturii în interesul dezvoltării întregii economii naționale și a ridicării nivelului de trai al poporului muncitor. Succesele dobîndite în domeniul industriei grele au creat o temelie trainică pentru ca, într-un timp relativ scurt, să se realizeze o creștere rapidă a producției agricole și a producției obiectelor de consum.

În fabrici și uzine se desfășoară larg întrecerea socialistă. În cinstea zilei de 7 Noiembrie, colectivele unui mare număr de întreprinderi au obținut succese de seamă în lupta pentru îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan.

Pe ogoare, țărănimea muncitoare luptă pentru aplicarea încă din toamna aceasta a prevederilor Proiectului de Directive privind dezvoltarea agriculturii, pentru realizarea la timp și în bune condiții agrotehnice a însămînțărilor și arăturilor adînci de toamnă.

Partidul cheamă pe oamenii muncii de la orașe și sate să lărgească întrecerea socialistă și patriotică, să întîmpine cel de al II-lea Congres al partidului cu noi realizări în sporirea producției industriale și agricole, în vederea creșterii nivelului de trai al poporului muncitor.

Partidul și guvernul cheamă pe muncitori, ingineri și tehnicieni să lupte pentru îndeplinirea planului de stat la toți indicii, pentru cît mai buna folosire a mașinilor și pentru sporirea productivității muncii, pentru îmbunătățirea calității produselor, împotriva risipei, pentru un regim sever de economii, pentru continua reducere a prețului de cost, în vederea ieftinirii mărfurilor și sporirii puterii de cumpărare a oamenilor muncii.

Partidul și guvernul cheamă țărănimea muncitoare să termine în cel mai scurt timp însămînțările, să-și îndeplinească îndatoririle către stat. Aplicînd pe scară largă metodele agrotehnice și zootehnice avansate, trebuie să obținem o sporire simțitoare a producției de cereale și dezvoltarea creșterii animalelor.

O deosebită importanță pentru ridicarea agriculturii și construirea socialismului are întărirea economico-organizatorică a gospodăriilor colective și întovărășirilor agricole, desfășurarea unei munci permanente pentru organizarea, pe baza liberului consimțămînt al țăranilor muncitori, de noi întovărășiri, gospodării colective și asociații simple de cooperare în producție.

Un sprijin permanent trebuie acordat țăranilor muncitori cu gospodării individuale, pentru ca ei să sporească producția agricolă și randamentul la hectar.

Odată cu grija pentru avîntul continuu al economiei naționale partidul și guvernul acordă o permanentă atenție dezvoltării culturii. Partidul și guvernul cheamă oamenii de cultură să-și dea toate cunoștințele pentru a contribui la ridicarea economiei, la răspîndirea culturii în mase, la înflorirea științei, artei și literaturii.

Instrumentul principal al construirii socialismului și al asigurării bunului trai al poporului muncitor este statul democrat-popular. Partidul și guvernul se preocupă în permanență de întărirea statului nostru, de îmbunătățirea activității sfaturilor populare și a aparatului de stat, de întărirea legalității populare, de întărirea capacității de apărare a Republicii Populare Romîne.

Călăuzindu-se după încercata învățătură leninistă, partidul nostru consideră că alianța muncitorească-țărănească și întărirea continuă a rolului conducător al clasei muncitoare în această alianță constituie temelia sa centrală, principala condiție a mersului cu succes înainte spre socialism. Măsurile luate în ultimul timp de partidul și guvernul nostru în vederea dezvoltării agriculturii și a cointeresării materiale a țăranilor muncitori în sporirea producției agricole, măsurile luate pentru creșterea producției bunurilor de larg consum și lărgirea schimbului dintre sat și oraș, vor contribui la întărirea alianței dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare.

Un puternic izvor de forță al regimului nostru democrat-popular este prietenia frățească dintre poporul romîn și minoritățile naționale, consecventa politică națională leninist-stalinistă a partidului și guvernului. Să întărim unitatea oamenilor muncii din R.P.R., indiferent de naționalitate, să combatem fără cruțare manifestările naționalismului burghez, să educăm oamenii muncii în spiritul patriotismului socialist și internaționalismului proletar!

Tovarăși și tovarășe,

Sub conducerea încercată a Partidului Muncitoresc Romîn, avînd ajutorul frățesc al Marii Uniuni Sovietice și al țărilor de democrație populară, vom cuceri noi și noi succese în construirea socialismului, pe drumul făuririi unei vieți îmbelșugate și fericite, pe drumul deschis de Marele Octombrie!

În strînsă prietenie și alianță cu eliberatoarea noastră, Uniunea Sovietică, cu China populară, cu țările de democrație populară, ne vom da și pe viitor contribuția la lupta pentru pace între popoare, pentru zădărnicirea planurilor agresive ale cercurilor imperialiste îndreptate împotriva păcii, libertății și suveranității popoarelor, pentru dezvoltarea relațiilor pașnice și a legăturilor economice și culturale între popoare.

Trăiască cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

Trăiască prietenia veșnică dintre poporul romîn și marele popor sovietic!

Trăiască marea Uniune Sovietică, bastionul de neclintit al păcii în întreaga lume!

Trăiască marele Partid Comunist al Uniunii Sovietice, în frunte cu Comitetul său Central! Trăiască guvernul Uniunii Sovietice!

Sub steagul lui Marx-Engels-Lenin-Stalin, înainte spre victoria socialismului!



Aspect de la mitingul oamenilor muncii din București

Cuvîntarea tovarășului L. G. Melnikov la mitingul oamenilor muncii din București

Dragi tovarăși, prieteni!

Dați-mi voie ca, în ziua sărbătorii naționale a oamenilor muncii din Uniunea Sovietică, să vă transmit dv. — și prin dv. tuturor oamenilor muncii din Republica Populară Romînă — un salut cordial, frățesc și cele mai bune urări de noi succese în marea operă de construire a socialismului.

Astăzi, întreaga omenire progresistă sărbătorește în mod solemn cea mai măreață dată din istoria mondială — cea de-a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Revoluția din Octombrie a deschis o nouă eră în istoria întregii omeniri, ea a pus baza unei cotituri radicale a societății de la capitalism la comunism.

Cu 37 de ani în urmă, la 7 Noiembrie 1917, marele Lenin a vestit lumii: „Revoluția muncitorilor și țăranilor, a cărei necesitate au arătat-o necontenit bolșevicii, s-a înfăptuit... De azi înainte începe o epocă nouă în istoria Rusiei, și această a treia revoluție rusă trebuie să ducă în cele din urmă la victoria socialismului".

Pentru prima oară în istoria lumii clasa muncitoare a instaurat temeinic puterea ei, s-a ridicat la situația de clasă dominantă în societate. Condusă de scumpul ei partid comunist, clasa muncitoare a creat un stat de tip nou — statul sovietic al muncitorilor și țăranilor.

Statul sovietic, născut de marele Octombrie, este un stat cu adevărat popular. el întruchipează alianța de nezdruncinat dintre clasa muncitoare și țărănime, fiind statul cel mai democratic din lume.

În țara noastră a triumfat, așa cum a prevăzut V. I. Lenin, orînduirea socialistă. S-au creat noi relații de producție, bazate pe dominația proprietății socialiste obștești asupra mijloacelor de producție, relații de colaborare și într-ajutorare tovărășească a tuturor membrilor societății, relații care exclud exploatarea omului de către om.

Toate acestea au dat un impuls uriaș dezvoltării forțelor de producție ale țării.

Este de ajuns să spunem că în 1953 volumul producției industriale a U.R.S.S. a fost de 30 de ori mai mare decît în 1913. Și aceasta în condiții cînd țara noastră a suferit uriașe distrugeri ca urmare a celor două războaie mondiale care s-au desfășurat și pe pămîntul nostru.

Veniturile reale ale muncitorilor și funcționarilor au fost în 1953 aproximativ de 6 ori mai mari decît înainte de revoluție, iar veniturile reale ale țăranilor au crescut de 6,2 ori în comparație cu 1913. Acum se desfășoară în țara noastră lupta întregului popor pentru un avînt vertiginos al agriculturii socialiste, pentru valorificarea de pămînturi virgine și înțelenite, pentru sporirea mărfurilor industriale de consum popular. Toate acestea au drept scop ridicarea continuă a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii.

În U.R.S.S. se dezvoltă neîncetat cultura socialistă ca urmare a activității patriotice a intelectualității sovietice de multe milioane, care înaintează în mod continuu la dezvoltarea științei și tehnicii, aducînd o contribuție de mare însemnătate la dezvoltarea științei mondiale și sprijinind prin toate mijloacele ridicarea culturii poporului muncitor.

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, desfășurîndu-se sub steagul internaționalismului proletar, a făurit, a dezvoltat și a întărit prietenia și frăția între popoare, între oamenii muncii de toate naționalitățile; ea a proclamat ca un principiu nestrămutat în relațiile internaționale, pacea între popoare.

Cauza marelui Octombrie are o uriașă putere de atracție asupra oamenilor muncii din toate țările, ea trăiește și se dezvoltă, transformînd lumea. Aceste transformări constituie o necesitate istorică. Încercările forțelor reacționare de a împiedica desfășurarea acestui proces istoric firesc, de a îndruma dezvoltarea istorică mondială pe alt făgaș, prin dezlănțuirea unor aventuri războinice sîngeroase, vor suferi un eșec inevitabil. Istoria a arătat că dacă în urma primului război mondial, a pășit pe calea socialismului numai țara noastră, apoi, ca urmare a celui de-al doilea război mondial, pe calea democrației și socialismului au pășit un șir de țări din Europa și Asia, printre care marele popor chinez.

Puternicul lagăr al păcii, democrației și socialismului, care cuprinde peste 900 de milioane de oameni, a stabilit între țările care fac parte din acest lagăr un nou tip de relații internaționale, necunoscute încă în istorie.

La baza acestor relații stă prietenia sinceră, încrederea reciprocă, ajutorul dezinteresat, respectarea suveranității și a intereselor naționale ale popoarelor. Sprijinindu-se pe experiența uriașă și pe ajutorul dezinteresat al Uniunii Sovietice țările de democrație populară pășesc cu succes pe calea industrializării, creînd astfel baza necesară pentru reconstrucția socialistă a economiei, dezvoltă cu succes agricultura, sporesc producția mărfurilor de consum popular, se preocupă neîncetat de ridicarea nivelului material și cultural al oamenilor muncii.

O dovadă concludentă în acest sens sînt realizările Republicii Populare Romîne.

Împreună cu dv., tovarăși, oamenii sovietici sînt mîndri de marile transformări sociale, culturale și economice care au avut loc în țara voastră în anii puterii populare.

După cum se știe, numai în ultimii 5 ani, volumul producției industriale a Romîniei a depășit mai mult decît de 2,5 ori nivelul dinainte de război. Industria voastră națională produce astăzi utilaj tehnic modern complex; s-au creat noi ramuri ale industriei, au fost reconstruite întreprinderile vechi și construite întreprinderi noi.

Minunata clasă muncitoare din Republica Populară Romînă, avangarda constructorilor socialismului și forța conducătoare a statului democrat-popular, este o chezășie de nădejde a viitoarelor succese în construcția economică și culturală.

Țărănimea muncitoare, în strînsă alianță cu clasa muncitoare, a obținut succese însemnate în dezvoltarea agriculturii, în asigurarea țării cu produse alimentare și a industriei cu materii prime. Țăranii muncitori pășesc tot mai hotărît pe calea cooperării, privind-o, pe bună dreptate, drept singura cale sigură spre o viață fericită și îndestulată. Proiectul de Directive ale Congresului al II-lea al P.M.R. trasează un program grandios de dezvoltare a agriculturii, urmărind satisfacerea nevoilor materiale mereu crescînde ale oamenilor muncii.

În anii puterii populare a crescut o nouă intelectualitate, care, împreună cu cei mai buni reprezentanți ai vechii intelectualități, participă activ la construcția socialistă.

O mare cucerire a regimului democrat-popular este făurirea egalității în drepturi și a prieteniei frățești între poporul romîn și minoritățile naționale.

Rezolvarea justă, leninist-stalinistă, a problemei naționale în Romînia a asigurat unitatea de nezdruncinat a poporului muncitor, coeziunea lui de monolit, ceea ce constituie unul din principalele izvoare ale tăriei Republicii Populare Romîne.

Toate aceste succese obținute de oamenii muncii din țara voastră au devenit posibile datorită conducerii juste exercitate de Partidul Muncitoresc Romîn și de guvernul romîn, în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej; ele sînt un rezultat al aplicării învățăturii marxist-leniniste la realitatea concretă din țara voastră și al folosirii experienței istorice a Uniunii Sovietice.

Oamenii muncii din lagărul păcii, democrației și socialismului privesc cu încredere viitorul lor luminos. Ei știu că lucrează pentru ei, pentru poporul lor; ei sînt conștienți de faptul că o lege nestrămutată a economiei socialiste este îmbunătățirea continuă a vieții tuturor oamenilor muncii, făurirea fericirii întregului popor.

În ultima vreme, în urma conferințelor de la Berlin și Geneva, a fost realizată o anumită atenuare a încordării internaționale. Recent, delegația sovietică la Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a făcut o nouă propunere cu privire la încheierea unei convenții internaționale privind reducerea armamentelor și interzicerea armelor atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă. Dar cercurile imperialiste reacționare caută să provoace încordare în situația internațională, să reînvie militarismul german, lucru dovedit de acordurile de la Londra și Paris.

Politica externă a statului sovietic este cu desăvîrșire limpede. Noi năzuim spre întărirea păcii și securității popoarelor, spre preîntîmpinarea războiului, spre lărgirea legăturilor de afaceri cu toate țările în condiții de egalitate și de avantaj reciproc. Această politică este aprobată și sprijinită de întreaga omenire progresistă.

De strajă păcii în lumea întreagă stă ferm puternicul lagăr al păcii, democrației și socialismului, care duce fără șovăire o politică de colaborare internațională, de întărire a securității colective.

Forțele iubitoare de pace din lumea întreagă se pronunță pentru coexistența pașnică a celor două sisteme diferite, ele au convingerea nestrămutată că dreapta lor cauză este de neînvins.

Trăiască a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

Trăiască talentatul și harnicul popor romîn!

Trăiască prietenia veșnică și de nezdruncinat dintre toate popoarele puternicului lagăr al democrației și socialismului!

Sărbătorirea zilei de 7 Noiembrie în țară

La Hunedoara

HUNEDOARA (de la corespondentul nostru). — Peste 20.000 de oameni ai muncii din orașul Hunedoara au sărbătorit în ziua de 7 Noiembrie cea de a 37-a aniversare a Revoluției Socialiste din Octombrie prin mitingul însuflețit din piața Libertății.

Despre ziua de 7 Noiembrie, despre prietenia romîno-sovietică, a vorbit tovarășul Bezureanu Ștefan prim secretar al comitetului raional de partid.

În număr mare au participat la miting muncitorii Combinatului Siderurgic „Gh. Gheorghiu-Dej". Au venit să raporteze partidului și guvernului succesele lor. În întrecerea socialistă brigăzile utemiste conduse de Mogoșan Gheorghe, Lăbuneț Valer, Jurca Florian s-au clasat în frunte. Brigada de laminatori a lui Mogoșan și-a depășit sarcinile de producție pe luna octombrie cu 243 la sută.

Alături de succesele lor stau și succesele deosebite ale întregii secții de laminoare. Muncitorii de aci aplicînd metoda sovietică Turtanov de laminare a metalelor după graficul orar, au întrecut cu mult planul de laminat. Brigada oțelarului Lăbuneț Valer de la cuptorul 4 a dat patriei în luna octombrie cu 6,34 la sută mai mult oțel de bună calitate.

La miting, delegații, oameni ai muncii din satele raionului Hunedoara au adus vestea că în seara zilei de 6 noiembrie au fost terminate însămînțările de toamnă pe tot întinsul raionului.

La Tg. Mureș

La Tg. Mureș, centrul administrativ al Regiunii Autonome Maghiare, mitingul consacrat sărbătoririi zilei de 7 Noiembrie a avut loc în Piața Eroilor Sovietici. Mii de oameni ai muncii romîni și maghiari au venit pentru a-și manifesta recunoștința față de marele popor sovietic eliberator.

Despre însemnătatea istorică mondială a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie au vorbit tov. Ludovic Csupor, prim secretar al comitetului P.M.R. al Regiunii Autonome Maghiare, în limba maghiară și tov. Vasile Micu, secretar al comitetului P.M.R. al Regiunii Autonome Maghiare, în limba romînă.

Bilanțul întrecerii socialiste desfășurată de oamenii muncii din întreprinderile industriale în cinstea zilei de 7 Noiembrie prezintă de asemenea realizări de seamă. Colectivele întreprinderilor forestiere pentru industrializarea lemnului, de exemplu, și-au realizat planul de producție pe primele 10 luni ale anului în proporție de 118 la sută, iar muncitorii din întreprinderile producătoare de bunuri de larg consum au dat peste prevederile planului produse în valoare de 10 milioane lei. Numeroase întreprinderi printre care fabrica de unt „Transilvania" din Tg. Mureș, I.F.I.L. Gheorghieni, topitoria de in din Ghindari și altele, au realizat în preajma zilei de 7 Noiembrie planul de producție pe întreg anul 1954.

În întîmpinarea măreței sărbători, au lucrat cu însuflețire și oamenii muncii de pe ogoarele regiunii. Pînă la 7 Noiembrie au terminat complect însămînțările colectiviștii din Curteni, raionul Tg. Mureș, țăranii muncitori cu gospodării individuale din comunele Bălăușeri, Praid, Fîntînele, raionul Sîngeorgiu de Pădure, cei din comuna Sîntu, raionul Reghin, și alții.

La Orașul Stalin

Purtînd drapele roșii și tricolore, panouri și grafice, peste 40.000 de cetățeni de naționalitate romînă, maghiară, germană, înfrățiți în lupta de fiecare zi pentru făurirea unei vieți mai bune, se îndreptau spre Piața Stalin unde urma să aibă loc marele miting consacrat zilei de 7 Noiembrie.

În primele rînduri se găseau harnicii constructori de la uzinele „Steagul Roșu" care, datorită ajutorului sovietic, au produs primele autocamioane romînești. Respectîndu-și angajamentul luat, muncitorii de la „Steagul Roșu" au produs pînă în seara zilei de 6 noiembrie un important lot de autocamioane. Constructorii de tractoare de la uzinele „Ernst Thälmann" au dat peste plan în cinstea marii sărbători 19 tractoare. Avînd în permanență sprijinul tehnic sovietic și folosind experiența sovietică, colectivul acestor uzine lucrează acum la punerea în fabricație a noului tractor Bielorus M. T. Z. și a tractorului K. D. P.

Alături de muncitorii din industrie, oamenii muncii din agricultură au întîmpinat ziua de 7 Noiembrie cu succese în lupta pentru terminarea la timp a campaniei agricole de toamnă.

În fața miilor de oameni ai muncii prezenți la miting tov. Gheorghe Augustin, prim secretar al comitetului regional P.M.R. Stalin, a vorbit despre însemnătatea istorică-mondială a celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie și despre felul cum muncitorii și țăranii muncitori de pe întinsul regiunii Stalin au întîmpinat ziua de 7 Noiembrie.

La Constanța

Marele nostru port de la Marea Neagră este în plină sărbătoare. Oamenii muncii aparținînd diferitelor naționalități, într-o frățească unitate de gînd și voință, au venit să-și manifeste dragostea și recunoștința față de poporul sovietic, eliberator și deschizător de drum nou, de viață nouă.

Din regiunea Constanța pornesc acum în întreaga țară tot mai multe produse alimentare, tot mai multe bunuri de larg consum. Dobrogea se afirmă ca o bogată regiune agricolă. Se asanează bălțile, se împădurește dealurile pleșuve. Numai anul acesta vor fi desțelenite în întreaga regiune aproape 18.000 de hectare de teren.

Dobrogenii sînt mîndri de munca și realizările lor. La mitingul care a avut loc cu acest prilej a luat cuvîntul tov. Vintilă Marin, prim secretar al Comitetului regional de partid-Constanța, care a făcut bilanțul realizărilor obținute de oamenii muncii din regiune în întîmpinarea celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Recepția oferită de ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Uniunii Sovietice la București

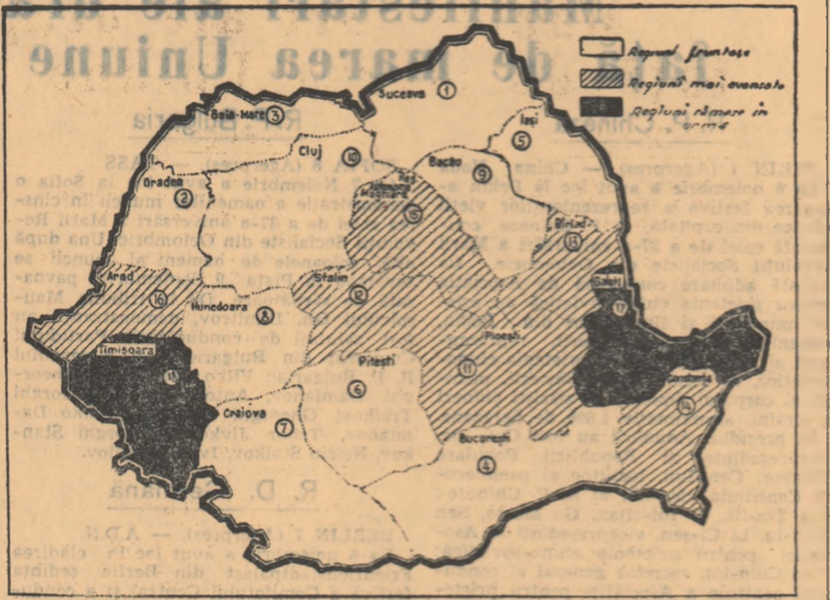
În seara zilei de 7 Noiembrie, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Uniunii Sovietice la București, L. G. Melnikov, a oferit o recepție cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

La recepție au participat tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, Gh. Apostol, I. Chișinevschi, Chivu Stoica, Al. Moghioroș, Miron Constantinescu, P. Borilă, C. Pîrvulescu, acad. prof. dr. C. I. Parhon, acad. M. Sadoveanu, acad. prof. Traian Săvulescu, D. Coliu, N. Ceaușescu, general locotenent Al. Drăghici, M. Dalea, I. Fazekaș, S. Bughici, Constanța Crăciun, L. Răutu, Sorin Toma, Stelian Moraru, general locotenent L. Sălăjan, Liuba Chișinevschi, general locotenent Gh. Pintilie, Gh. Vasilichi, Cornel Fulger, C. Mătescu, M. Macavei, acad. P. Constantinescu-Iași, acad. I. Murgulescu, Gh. Hossu, Carol Loncear, Marcel Popescu, Al. Sencovici, G. Gaston Marin, Al. Bîrlădeanu, M. Florescu, I. Olteanu, D. Simulescu, C. Popescu, E. Mateyas, M. Suder, I. Dumitru, Gh. D. Safer, Gh. Diaconescu, dr. Voinea Marinescu, O. Berlogea, Gh. Cioară, academicieni, artiști ai poporului, maeștri ai artei, artiști emeriți, scriitori, Eroi ai Muncii Socialiste.

La recepție au participat ambasadorii extraordinari și plenipotențiari ai: R. P. Chineze — Van Iu-pin, R. P. Polone — W. Wrzosek, R.P.D. Coreene — Den Em, R.D. Germane — W. Eggerath, R. P. Ungare — L. Pataki, R.P. Bulgaria — S. D. Pavlov, R. Cehoslovace — J. Sedivy; miniștri plenipotențiari și trimiși extraordinari ai: Italiei — A. Calisse, S.U.A. — H. Shantz, R.P. Albaniei — M. Lako, Franței — P. Frankfort, Marii Britanii — D. F. Mac Dermot; însărcinați cu afaceri ai: Belgiei — J. de Bruyn, Elveției — A. Parodi; însărcinații cu afaceri ad-interimi ai: Turciei — S. U. Bertin, Finlandei — A. A. Thesleff, Egiptului — O. Sharaf, Argentinei — J. M. Delfino, Danemarcei — A. C. K. Wright, Israelului — Y. Carmel; secretarul Ambasadei R.F.P. Iugoslavia S. Soc, atașatul Legației Suediei, G. E. Westling, secretarul arhivist la Reprezentanța Politică a Austriei, A. Kahr, și alți membri ai corpului diplomatic.

Recepția a decurs într-o atmosferă de cordialitate.

Toate forțele pentru realizarea și depășirea planului însămînțărilor de toamnă



Pînă la închiderea campaniei însămînțărilor de toamnă mai sînt cîteva zile.

Datorită măsurilor tehnico-organizatorice luate de partid și guvern și a eforturilor susținut, făcut de țărănimea muncitoare, în numeroase regiuni suprafețele prevăzute au fost nu numai realizate, ci chiar depășite.

Astfel, regiunile Suceava, Oradea, Baia Mare, București, Iași și Pitești au depășit prevederile cu 0,5 la sută pînă aproape de 4 la sută. Aceste regiuni trebuie să continue însă muncile agricole în același ritm pentru realizarea planului la arăturile adînci de toamnă și la desțeleniri.

In fruntea campaniei însămînțărilor de toamnă au fost în permanență gospodăriile agricole de stat și gospodăriile agricole colective care, aplicînd în măsură tot mai mare metodele agrotehnice avansate și respectînd cu strictețe regulile agrominimului, au realizat peste 95 la sută din plan. Numeroase gospodării agricole de stat și gospodării agricole colective din majoritatea regiunilor au terminat însămînțările înainte de termen.

De asemenea, suprafețe însemnate s-au însămînțat și în regiunile Ploești, Stalin, Bîrlad, Constanța, Regiunea Autonomă Maghiară și Arad, care însă trebuie să facă eforturi, atît pentru grăbirea terminării campaniei de însămînțări în următoarele 2-3 zile, cît și pentru realizarea la timp și în întregime a planului arăturilor adînci de toamnă și a desțelenirilor.

Cu totul altfel se prezintă situația în regiunile Galați și Timișoara care sînt mult rămase în urmă, și în care ritmul însămînțărilor se menține încă nesatisfăcător. In aceste regiuni se impune cu toată tăria ca organele de partid și de stat să-și îndrepte toată atenția spre organizarea, îndrumarea și controlul desfășurării muncilor agricole de toamnă, asigurînd intensificarea ritmului muncii, în vederea terminării neîntîrziate a campaniei de însămînțări și pregătirii în bune condiții a terenului pentru însămînțările din primăvara viitoare.

Asigurarea unei recolte bogate în anul viitor este determinată atît de îndeplinirea la timp și în cele mai bune condiții a însămînțărilor de toamnă, cît și de pregătirea terenului pentru însămînțările de primăvară în condițiile agrotehnice prevăzute de agrominim.

Reușita lucrărilor agricole de toamnă, arăturile adînci, îngrășarea terenurilor etc. ca și desțelenitul, depind în mare măsură de organizarea muncii, de mobilizarea țărănimii muncitoare și de asigurarea funcționării continue a tuturor mijloacelor de lucru existente în fiecare regiune.

Puținele zile care ne mai despart de venirea iernii, pun în fața tuturor oamenilor muncii din agricultură problema grabnicei terminări a însămînțărilor de toamnă, iar acolo unde campania însămînțărilor s-a terminat, a mobilizării tuturor forțelor și folosirii tuturor mijloacelor de lucru pentru executarea arăturilor adînci și a desțelenirilor.

Odată cu efectuarea arăturilor adînci de toamnă se va căra tot gunoiul la cîmp, spre a fi folosit în vederea sporirii producției agricole.

De asemenea, se vor face lucrările în vii și livezi, iar sfaturile populare vor lua măsuri în vederea ajutorării gospodăriilor agricole de stat, la culesul bumbacului, sfeclei de zahăr și a celorlalte culturi de toamnă.

Țărani muncitori! Munciți cu avînt pentru realizarea și depășirea planului însămînțărilor de toamnă. Faceți arături adînci, desțeleniți terenurile pînă azi neproductive, folosiți pe scară largă gunoiul de grajd și alte îngrășăminte naturale pe care le aveți în gospodărie, îngrijiți-vă viile, pomii și vitele voastre, respectați cu strictețe sfaturile tehnicienilor și inginerilor agronomi, făcînd lucrări de calitate, spre a asigura belșug în casele voastre și prosperitatea Republicii noastre dragi.

Duminica sportivă

Două prețioase victorii internaționale ale voleibaliștilor romîni

Sala de sporturi Floreasca a găzduit ieri dubla întîlnire de volei dintre reprezentativele Franței și R.P.R.

Prima dintre aceste două întîlniri a fost cea feminină. Reprezentantele noastre au cucerit o prețioasă victorie cu scorul de 3—0 (15—4, 15—6 și 15—11).

Intîlnirea masculină cu toate că s-a terminat cu același rezultat categoric 3—0 (15—11, 15—12 și 15—12) în favoarea reprezentanților noștri, a fost mult mai pasionantă.

Voleibaliștii romîni au atacat curajos de-a lungul întregului meci. Ei au fost însă deseori surprinși de atacurile fulgerătoare ale adversarilor. Nu odată ei au fost puși în grea încercare de adversari. Francezii au jucat destul de inteligent și cu multă tactică. Atacul lor pătrunzător și neașteptat cu ambele mîini au dat mult de furcă apărătorilor romîni.

Jucătorii noștri care au dovedit că sînt posesorii unei tehnici înaintate au arătat însă un insuficient plasament. De prea multe ori s-au lăsat prea mult descoperiți. Ei au fost depășiți de cîteva ori de adversari prin blocaje mai prompte și sigure în schimb cel al lor a suferit mai cu seamă atunci cînd se trăgea din a doua mînă.

Voleibaliștii romîni au înscris însă pe răbojul gloriei sportive a patriei două victorii prețioase.

Apreciez foarte mult jocul voleibaliștilor romîni

Echipele romîne ne-au fost net superioare mai ales în atac. Dealtfel, acest lucru a fost condiția principală în obținerea prețioaselor victorii. Aș dori însă să le aduc acum și o critică. Cred că dacă ar fi jucat la începutul seturilor atît de hotărît și bine cum au jucat la sfîrșit, victoriile ar fi fost mult mai ușoare de obținut.

Apreciez foarte mult jocul voleibaliștilor romîni. De fapt cred că din țările cu democrație populară ei au jocul care merită cea mai mare apreciere.

Dar impresia cea mai puternică ne-au făcut-o fără îndoială spectatorii romîni. Publicul romîn e foarte obiectiv și ospitalier. El a încurajat mai de grabă pe sportivii francezi decît pe cei romîni.

Sîntem dornici să întîlnim din nou pe adversarii noștri de astăzi, care mai bine zis ne-au fost prieteni, nu adversari.

H. AUJARD
conducător secund al sportivilor francezi

Pe scurt

● BELGRAD 8 (Agerpres). prin telefon.

În sala Universității din Belgrad au luat sfîrșit luni seara campionatele internaționale de tenis de masă ale Iugoslaviei la care au participat cei mai valoroși jucători din R. P. Ungară, R.P.R., Suedia, Anglia, Austria și Iugoslavia.

În proba de simplu fete, cu mare succes a concurat reprezentanta R.P.R., campioana mondială, Angelica Rozeanu. După ce a învins pe Mihailovici (Iugoslavia), Tohrnson (Suedia) și Eva Koczian (R. P. Ungară), Angelica Rozeanu a întîlnit în finala probei pe campioana Angliei, Rosalinde Rowe. Demonstrînd o înaltă măiestrie, Angelica Rozeanu a terminat învingătoare cu scorul de 3—0 (21—13, 21—13, 21—11).

Proba de simplu băieți a fost cîștigată de iugoslavul Dolinar. El a reușit să dispună în finală cu 3—1 (18—21, 21—12, 21—14, 21—15) de suedezul Fliesberg.

● BELGRAD 8 (Agerpres). TASS transmite: Turneul internațional de șah de la Belgrad a continuat cu disputarea partidelor întrerupte în runda 13-a.

Fără să mai reia jocul s-a căzut de acord asupra remizei în partidele Milici-Nievergelt și Matanovici-Barcza. Djurasevici și-a mărit avantajul său în partida cu Gligorici și acesta a fost nevoit să se recunoască învins. Ianosevici a cîștigat la mutarea 74-a la Petrosian.

In seara zilei de 6 noiembrie s-au jucat partidele din runda a 14-a. După 34 de mutări, partida Petrosian-Pirc s-a terminat remiză. Tot cu un rezultat de egalitate au luat sfîrșit partidele Porecca-Djurasevici, Rabar-Pilnik și Milici-Ivkov.

În partida cu Trifunovici, Nievergelt a jucat pasiv ceea ce i-a permis șahistului iugoslav să obțină un ușor avantaj. Partida s-a întrerupt într-un final cu patru turnuri în care Nievergelt păstrează oarecari șanse pentru a obține remiza. Bronștein a cîștigat la Wade.

● Competiția ciclistă pe etape „7 Noiembrie" s-a încheiat duminică, odată cu desfășurarea ultimei etape, cea de a VI-a, pe distanța București-Găești-București (150 km.). Victoria a revenit la sprintul final alergătorului C. Istrate de la „Progresul" care a reușit să întreacă pe G. Șerban (C.C.A.) și L. Zanoni (Recolta). Timpul învingătorului a fost de 4 h. 4'21". La 3 minute a sosit dinamovistul P. Nuță, iar la 9 minute un pluton de 13 cicliști.

Competiția „7 Noiembrie" a fost cîștigată de cunoscutul ciclist Nicolae Vasilescu (Dinamo), cîștigătorul circuitului ciclist de anul trecut. El s-a clasat pe primul loc cu un timp de 19 h. 11'53". Locul doi a fost ocupat de C. Șandru (Flamura Roșie) cu 19 h. 13'05", iar locul următor de R. Schuster (Dinamo) cu 19 h 15'39".

Sub steagul luptei pentru fericire și pace între popoare

(Urmare din pag. 1-a)

fiind înlăturate marile obstacole care frînau normalizarea lor, au fost întreprinse demersuri pentru reluarea comerțului și organizarea unor legături în problemele culturale și în alte probleme.

Politica de pace a Uniunii Sovietice se exprimă din plin în lupta dusă de delegația U.R.S.S. la O.N.U. Un succes al acestei lupte este și recenta adoptare în unanimitate de către Adunarea Generală a O.N.U. a rezoluției prezentate de Canada, Franța, U.R.S.S., Anglia și S.U.A. în problema reducerii armamentelor și interzicerii armelor de exterminare în masă.

Pe aceeași linie fermă a luptei pentru asigurarea securității popoarelor se situează Uniunea Sovietică și în ceea ce privește problema germană, opunîndu-se reînvierii militarismului german pe care o urmăresc imperialiștii americani, englezi și francezi. In contrast însă cu politica sinceră și fermă de pace a U.R.S.S., apar cît se poate de jalnice și ridicole încercările unor personalități din S.U.A. de a-și justifica acțiunile agresive și pregătirile de război pe care le întreprind, prin așa-zisa necesitate de a vorbi cu U.R.S.S. de pe „poziții de forță". Cu atît mai mult este aceasta nepotrivit în prezent cînd U.R.S.S., după cum recunosc chiar și dușmanii ei, este și mai puternică și cînd alături de Uniunea Sovietică participă la lupta pentru pace R. P. Chineză și celelalte țări ale lagărului invincibil al socialismului. Cînd cauza păcii în lume este apărată de asemenea forțe, ea poate fi socotită, pe drept cuvînt, de neînvins.

Cea mai mare sărbătoare revoluționară a proletariatului mondial — ziua de 7 Noiembrie — a fost întîmpinată și de poporul nostru cu un puternic elan creator. Uriașul miting care s-a desfășurat în Capitală, diferitele manifestări care au avut loc în toate orașele patriei noastre au exprimat din plin sentimentele fierbinți de prietenie și dragoste pentru poporul sovietic, care însuflețesc pe oamenii muncii din țara noastră, au exprimat hotărîrea acestora de a merge înainte, strîns uniți, sub conducerea Partidului Muncitoresc Romîn, pe calea deschisă de Revoluția din Octombrie. In cuvîntarea rostită la Adunarea festivă din Capitală consacrată celei de a 37-a aniversări a Revoluției, tovarășul Gheorghe Apostol a arătat că în întîmpinarea zilei de 7 Noiembrie, campania însămînțărilor de toamnă s-a apropiat de sfîrșit, colectările se desfășoară intens, se înregistrează succese însemnate pentru realizarea planului de achiziționare a produselor agricole. Partidul cheamă țărănimea muncitoare să-și intensifice eforturile pentru ridicarea agriculturii — care este în etapa actuală o verigă principală pentru dezvoltarea întregii economii naționale și pentru ridicarea bunăstării celor ce muncesc. Tineretul de la sate este chemat să muncească cu elan pentru terminarea la timp și în bune condițiuni a lucrărilor agricole de toamnă, pentru continua înflorire a agriculturii O sarcină de mare însemnătate este în momentul de față întărirea muncii de U.T.M. la sate, îmbunătățirea radicală a activității organizațiilor de bază sătești în vederea mobilizării tineretului la traducerea în viață a Proiectului Directivelor Congresului al II-lea al P.M.R.

Partidul nostru cheamă clasa muncitoare să intensifice lupta pentru realizarea planului cincinal la toți indicii, să obțină pe toate căile reducerea prețului de cost al produselor fără a dăuna calității lor, să aplice un strict regim de economii. Realizările obținute în cinstea zilei de 7 Noiembrie constituie o bază pentru dezvoltarea și pe mai departe a avîntului și inițiativei creatoare a oamenilor muncii din patria noastră.

Alături de oamenii muncii de la orașe și sate, tineretul muncitor, tinerii țărani muncitori se pregătesc să întîmpine Congresul al II-lea al partidului — eveniment însemnat în viața poporului nostru, cu noi și importante succese în muncă.

Sarcina tuturor oamenilor muncii din R.P.R. este de a întări necontenit statul democrat-popular — cea mai mare cucerire a poporului nostru. Oamenii muncii din patria noastră, fără deosebire de naționalitate, muncesc cot la cot pentru înflorirea țării comune, pentru socialism. Partidul cheamă pe toți cei ce muncesc să lupte pentru stîrpirea oricăror manifestări ale șovinismului și naționalismului burghez de orice fel, să dezvolte pe toate căile legăturile de frăție și colaborare tovărășească între masele muncitoare ale poporului romîn și ale minorităților naționale.

Telegraful, radioul, presa, aduc de pretutindeni din toate colțurile lumii, vești despre sărbătorirea celei de a 37-a aniversări a Revoluției din Octombrie. In Europa și Asia, în Africa și în America, la Polul Nord ca și la tropice, în piețele Pekinului ca și în sălile Parisului, în Vietnamul victorios ca și în oprimata Kenie, în Brazilia ca și în închisorile Spaniei, peste tot unde sînt oameni ai muncii, ziua de 7 Noiembrie a fost sărbătorită, gîndurile s-au îndreptat spre marea țară a comunismului, Uniunea Sovietică. Și pretutindeni a crescut hotărîrea popoarelor de a lupta neobosit pentru pace, a crescut încrederea nețărmurită în triumful cauzei fericirii și bunăstării omenirii, în faptul că socialismul va izbîndi inevitabil în întreaga lume.

Comunicatul C. C. al P. C. U. S. și Consiliului de Miniștri al U. R. S. S.

cu privire la îndeplinirea planului de stat al colectărilor de cereale de către colhozurile și sovhozurile Uniunii Sovietice

MOSCOVA 8 (Agerpres). — TASS transmite Comunicatul Comitetului Central al P.C.U.S. și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. cu privire la îndeplinirea planului de stat al colectărilor de cereale de către colhozurile și sovhozurile Uniunii Sovietice, din recolta anului 1954, în care se spune:

Îndeplinind hotărîrile partidului comunist și guvernului sovietic cu privire la avîntul puternic al agriculturii, colhozurile și sovhozurile țării au obținut anul acesta succese considerabile în ceea ce privește mărirea producției de cereale și de alte produse agricole.

La 5 noiembrie 1954, colhozurile și sovhozurile au îndeplinit înainte de termen în proporție de 100,1% planul de stat al colectărilor și achizițiilor de cereale. Colectările și achizițiile de cereale continuă.

I-au fost predate și vîndute statului cu 289 milioane puduri mai multe cereale decît pînă la aceeași dată a anului 1953. Totodată, au fost livrate în cantități mai mari decît anul trecut: grîu — cu 91 milioane puduri, secară — cu 65 milioane puduri, crupe — cu 37 milioane puduri, culturi furajere — cu 89 milioane puduri și porumb — cu 8 milioane puduri mai mult. Oamenii muncii din agricultură au obținut anul acesta o mărire a producției și colectărilor de cereale deși în sudul Ucrainei și în regiunea Volgăi au fost condiții atmosferice nefavorabile pentru recolta de cereale și de alte culturi agricole. Din cauza secetei, guvernul a considerat necesar să reducă planul colectărilor de cereale pentru R.S.S. Ucraineană cu 224,6 milioane puduri și să stabilească un plan de colectări redus pentru regiunea Volgăi.

O sporire considerabilă a producției și colectărilor de cereale a fost obținută în țară ca urmare a valorificării cu succes de pămînturi virgine și înțelenite și a măririi însemnate a producției la hectar în regiunile Siberiei, Kazahstanului și Uralului.

Anul acesta au fost predate și vîndute statului de către colhozurile și sovhozurile din ținutul Altai 222 milioane puduri cereale, cu 195 milioane puduri mai mult decît în anul 1953; regiunea Novosibirsk — 74,1 milioane puduri, cu 52 milioane puduri mai mult decît anul trecut; regiunea Omsk — 63 milioane puduri, cu 30 milioane puduri mai mult decît anul trecut; ținutul Krasnoiarsk — 56.3 milioane puduri, cu 22 milioane puduri mai mult decît anul trecut; regiunea Kurgan — 50,9 milioane puduri, cu 14 milioane puduri mai mult decît anul trecut; R.A.S.S. Bașkiră a predat statului cu 8 milioane puduri mai multe cereale decît anul trecut.

Colhozurile și sovhozurile din R. S. S. Kazahă au predat și vîndut statului 232,1 milioane puduri cereale, cu 109 milioane puduri mai mult decît anul trecut.

O mare cantitate de cereale au predat și vîndut statului colhozurile și sovhozurile din ținuturile Krasnodar și Stavropol, din regiunile Rostov, Belgorod, Kursk, Oriol, Lipețk, Tambov, Riazan, Celeabinsk, Sverdlovsk, Tiumen, Kemerovo, Iakuțk, Tomsk și din alte regiuni.

Colhozurile, S.M.T.-urile și sovhozurile au obținut anul acesta o sporire substanțială a producției de cartofi, legume și zarzavaturi.

Ca urmare a lărgirii suprafețelor însămînțate și a sporirii producției la hectar în principalele regiuni cultivatoare de bumbac, a crescut producția de bumbac. În momentul de față se desfășoară recoltarea și colectarea bumbacului brut. Pînă la 5 noiembrie a.c. statul a colectat cu 228.000 tone mai mult bumbac decît pînă la aceeași dată a anului trecut.

În urma măsurilor luate pentru îndeplinirea hotărîrilor Plenarei din septembrie a C.C. al P.C.U.S., în țară s-a mărit efectivul de vite productive.

După datele recensămîntului vitelor, efectuat de Direcția Centrală de Statistică de pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S., efectivul de vite în țară a fost la data de 1 octombrie 1954 mai mare decît cel existent la 1 octombrie 1953, după cum urmează: vaci — cu 1,5 milioane capete; în total vite cornute mari — cu 1,9 milioane capete; porci — cu 3,4 milioane capete; oi — cu 2,6 milioane capete.

Ca urmare a creșterii efectivului și a creșterii productivității vitelor, pînă la 1 noiembrie a.c. s-a colectat și s-a achiziționat carne — cu 233.000 tone și lapte — cu 669.000 tone mai mult decît pînă la aceeași dată a anului trecut. Anul acesta au crescut veniturile colhozurilor, ceea ce permite lărgirea considerabilă a construcției de clădiri de producție și de așezăminte social-culturale și mărirea plăților în bani și produse pentru zilele-muncă ale colhoznicilor.

Colhozurile, S.M.T.-urile și sovhozurile țării desfășoară o muncă însemnată pentru crearea condițiilor în vederea obținerii unei recolte bune la toate culturile agricole în anul 1955.

Stațiunile de mașini și tractoare au acordat un mare ajutor colhozurilor în desfășurarea muncilor agricole.

Sarcina cu privire la valorificarea pămînturilor virgine și înțelenite, trasată de partid și guvern, a găsit un uriaș răsunet în rîndurile colhoznicilor, lucrătorilor din S.M.T.-uri și sovhozuri și ale tuturor oamenilor muncii din țara noastră.

Potrivit datelor cunoscute la 5 noiembrie, în U.R.S.S. colhozurile și sovhozurile au arat în total 17.430.000 hectare de pămînturi virgine și înțelenite, față de 13.000.000 ha. cît prevedea sarcina de plan.

Toate acestea permit Comitetului Central al partidului și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. să-și exprime deplina convingere că în anul 1956 suprafețele însămînțate pe pămînturile virgine și înțelenite nou valorificate vor crește la 28-30 milioane hectare.

Agricultura socialistă a dovedit în fapt că ea prezintă asemenea avantaje față de orice formă nesocialistă a agriculturii, care îi permit să rezolve în termene restrînse sarcina satisfacerii nevoilor mereu crescînde ale populației țării în ceea ce privește produsele agricole. Numeroase colhozuri și sovhozuri fruntașe obțin chiar de pe acum de pe fiecare 100 hectare de pămînt atîtea produse cît sînt necesare pentru îndeplinirea cu succes a sarcinii de creare în țara noastră a unei abundențe de produse agricole.

Plenara C.C. al P.C.U.S., care a avut loc în septembrie anul trecut, a relevat că în etapa actuală sarcina cea mai urgentă și importantă privind economia națională este de a obține, dezvoltînd pe toate căile și de acum înainte industria grea, avîntul puternic al tuturor ramurilor producției agricole, de a spori considerabil gradul de asigurare a întregii populații din țara noastră cu produse alimentare și de a asigura întregii mase a țărănimii colhoznice un nivel mai ridicat de bunăstare materială. Primele rezultate ale îndeplinirii hotărîrilor Plenarelor din septembrie, februarie-martie și iunie ale C.C. al P.C.U.S. arată că țara noastră dispune de toate posibilitățile necesare pentru îndeplinirea cu succes a sarcinilor trasate.

Comitetul Central al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. constată cu satisfacție că în lupta pentru realizarea programului avîntului puternic al agriculturii, elaborat de partidul comunist și guvernul sovietic, s-au manifestat eroismul în muncă și inițiativa creatoare a milioanelor de colhoznici și colhoznice, lucrători și specialiști din S.M.T.-uri și sovhozuri. Succesele obținute în dezvoltarea continuă a agriculturii au devenit posibile datorită uriașului ajutor acordat agriculturii de orașul socialist.

Comitetul Central al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. sînt încredințate că sarcina întregului popor privind avîntul puternic al agriculturii va fi rezolvată cu succes în termenul cel mai scurt.

Nota adresată de Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. ambasadei S.U.A. la Moscova

MOSCOVA 8 (Agerpres). — TASS transmite:

La 7 noiembrie a. c. Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. a adresat ambasadei Statelor Unite ale Americii la Moscova următoarea notă:

Guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste consideră necesar să declare Guvernului Statelor Unite ale Americii următoarele:

Potrivit datelor stabilite, la 7 noiembrie a. c., orele 13,20, ora locală (12,41 ora Vladivostokului) un avion militar cvadrimotor de tip b-29, purtînd semnele distinctive ale forțelor militare aeriene ale S.U.A., a violat frontiera de stat a Uniunii Sovietice în regiunea insulei Tanfiliev (insulele Kurile) și a continuat să pătrundă în adîncimea spațiului aerian al U.R.S.S. deasupra acestei insule. În timp ce zbura deasupra insulei Tanfiliev, avionului american i-au ieșit înainte două avioane de vînătoare sovietice, pentru a-i semnala că se află înlăuntrul granițelor U.R.S.S. și a-i cere să părăsească imediat spațiul aerian al Uniunii Sovietice, La apropierea avioanelor de vînătoare sovietice, susmenționatul avion american a deschis focul împotriva lor. În legătură cu această acțiune neprovocată a avionului american-infractor avioanele sovietice au fost nevoite să riposteze, fapt după care avionul american a părăsit spațiul aerian al Uniunii Sovietice, îndreptîndu-se în direcția sud-vest. Guvernul Sovietic protestează cu hotărîre pe lîngă Guvernul S.U.A. împotriva acestei încălcări flagrante a frontierei sovietice de către avionul militar american.

Acesta este un nou caz de violare a frontierei de stat a Uniunii Sovietice de către aviația militară americană. Guvernul Sovietic a atras atenția Guvernului S.U.A. asupra unor cazuri similare de violare a spațiului aerian printre altele și în notele sale din 5 și 8 septembrie a.c.

Guvernul Sovietic constată cu regret că încălcările anterioare ale graniței sovietice de către avioane militare americane, au cauzat, după cum s-a arătat în notele respective ale Guvernului S.U.A. victime prin nimic justificate.

Guvernul Sovietic consideră că luarea de măsuri pentru împiedicarea unor noi încălcări a frontierei de stat sovietice de către avioane militare americane ar fi atît în interesul Uniunii Sovietice cît și în interesul Statelor Unite ale Americii, și așteaptă ca guvernul S.U.A. să dea în acest scop dispoziții corespunzătoare comandamentului forțelor aeriene militare americane".

Acapararea Taivanului de către gomindaniști un pericol pentru pace în Extremul Orient

Declarațiile lui Nehru

NEW DELHI 7 (Agerpres). — Agențiile de presă occidentale anunță că la 5 noiembrie primul ministru indian, Nehru, a sosit la New Delhi după călătoria sa în China și Indochina.

În declarațiile făcute corespondenților de presă, Nehru a subliniat că este întru totul satisfăcut de convorbirile avute cu premierul Ciu En-lai. Vorbind despre realitățile vieții noi în R. P. Chineză, premierul indian a spus: „În momentul de față, atît în China cît și în India au loc schimbări care afectează peste o treime din populația globului".

În ceea ce privește problema Taivanului, primul ministru indian a subliniat că acapararea Taivanului de către gomindaniști reprezintă „un pericol pentru pace în Extremul Orient".

Vorbind despre actuala situație internațională în urma vizitei sale în China, primul ministru indian și-a exprimat părerea că în momentul de față „situația internațională s-a îmbunătățit".

Divergențe în sînul coaliției guvernamentale de la Bonn

BERLIN 8 (Agerpres). — TASS transmite: In ultimele zile, divergențele din sînul coaliției guvernamentale de la Bonn în problema Saarului se află în centrul atenției presei vest-germane.

„Există o sumedenie de probleme și nimeni nu știe cum să le rezolve, deoarece divergențele din guvern sînt mai mari decît oricînd", scrie ziarul vest-german „Hessische Zeitung". „Pe Adenauer îl așteaptă zile grele", scrie ziarul „Die Welt" din Hamburg. Un alt ziar vest-german, „Der Kurier", subliniază că criza din coaliția guvernamentală de la Bonn a atins punctul culminant. Impotriva tratatului de la Paris în problema Saarului, considerat în Germania occidentală drept despărțirea cu forța a Saarului de Germania, se pronunță nu numai partidul social democrat care se află în opoziție, ci și partidul liber-democrat, partid burghez care face parte din blocul guvernamental.

„După cum a devenit cunoscut, relata la 5 noiembrie agenția vest-germană D.P.A., miniștrii din partea partidului liber-democrat au reafirmat din nou în mod clar că partidul lor nu intenționează să aprobe acordul în problema Saarului în forma lui actuală... In poziția negativă a fracțiunii partidului liber-democrat față de problema Saarului nu poate avea loc nici o schimbare pînă nu vor fi duse noi tratative cu Franța". Divergențele din sînul coaliției de la Bonn au trecut dincolo de hotarele țării, provocînd o polemică oficială între cercurile guvernamentale din Germania occidentală și Franța. Probabil pentru a liniști opinia publică, Adenauer a declarat, după cum relatează agenția D.P.A., că „se prevăd noi tratative cu Franța în vederea rezolvării problemei Saarului" deoarece „unele puncte mai trebuie lămurite". Această declarație a fost urmată imediat de o replică din partea Ministerului Afacerilor Externe al Franței, care a desmințit în mod oficial declarația vest-germană cu privire la noi tratative în problema Saarului. „Guvernul francez, se spune în desmințire, consideră că acordul în problema Saarului nu necesită nici un fel de interpretare".

La 11 noiembrie, Adenauer va face o declarație în Bundestag. Nu este exclus ca Adenauer să reușească să înăbușe opoziția din sînul coaliției guvernamentale. Totuși, noile complicații din politica internă și externă de care s-a lovit guvernul de la Bonn în legătură cu acordurile de la Paris, dovedesc lipsa de popularitate a acestor acorduri în rîndurile germanilor.

In legătură cu cererea R.P.R. de a fi admisă în U.N.E.S.C.O.

Cea de a 8-a sesiune a Conferinței Generale a Organizației Națiunilor Unite pentru educație, știință și cultură (U.N.E.S.C.O.), care se întrunește la 12 noiembrie 1954 la Montevideo, are înscrisă pe ordinea sa de zi și cererea guvernului romîn de admitere a R. P. R. în U.N.E.S.C.O.

După cum se știe, cererea Romîniei a fost discutată în iulie a.c. la Geneva în cadrul celei de a 18-a sesiuni a Consiliului Economic și Social al O.N.U., care a adoptat o rezoluție, recomandînd admiterea R.P.R. în U.N.E.S.C.O.

De asemenea, Comitetul Executiv al U.N.E.S.C.O., în ședința sa din 26 iulie de la Veneția, a recomandat Conferinței Generale ca în cea de a 8-a sesiune să admită Republica Populară Romînă ca membră a Organizației.

În urma invitației primite de a trimite observatori la actuala sesiune a Conferinței Generale, Guvernul R.P.R. a trimis la Montevideo o delegație condusă de M. Roșianu, președintele Institutului Romîn pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea.

(Agerpres)

SCURTE ȘTIRI

● Referindu-se la o știre din Londra, presa libaneză relatează că între 2 și 4 decembrie va avea loc la Beirut o conferință a diplomaților englezi, acreditați în țările Orientului Apropiat și Mijlociu. La conferință se va discuta „problema securității Orientului Mijlociu", adică problema înjghebării unui bloc militar agresiv în această regiune a globului.

● La 5 noiembrie nouă soldați ciankaișiști au trecut de partea Armatei Populare Chineze de Eliberare, fugind pe o barcă cu motor din insula Quemoy.

● După cum s-a mai anunțat, la ședința din 5 noiembrie a Adunării Naționale franceze a început discutarea bugetului pe anul 1955. Obiectînd împotriva prezentării oricăror amendamente la proiectul guvernamental de buget, președintele Consiliului de Miniștri, Mendès-France, a pus chestiunea încrederii în guvern.

● Agenția France Presse anunță că Jawaharlal Nehru și-a dat demisia din postul de președinte al partidului Congresul național indian. Demisia primului ministru indian din postul de președinte al partidului a fost acceptată de Comitetul Executiv al partidului.

SPECTACOLE

MARȚI 9 NOIEMBRIE 1954

CINEMATOGRAFE: Patria, I. C. Frimu, Înfrățirea între popoare: Scanderbeg; **Republica, București, Olga Bancic:** Răsare soarele (Nepoții gornistului, seria II-a); **Maxim Gorki, Lumina, Munca:** Cu marincea... e ceva, Printre marinarii noștri, Oameni de pe Valea Bistriței Fluerașul fermecat; **Elena Pavel:** Inimă tînără; **Gh. Doja:** Descoperire misterioasă; **Victoria, 8 Martie, Volga, Rahova:** Fanfan la Tulipe, **Timpuri Noi:** Campionatele mondiale de atletism de la Berna, Ultimul drum al lui Martin Andersen Nexo, Ulcica fermecată; **Alex. Popov:** Prieteni credincioși; **Cultural:** Femeia are cuvîntul; **Constantin David:** Incărcătură periculoasă; **Vasile Roaită:** Școala curajului, **Unirea:** O noapte la Veneția; **Tineretului:** Tînăra gardă (Seria I-a); **Alex. Sahia:** Marile speranțe. **Flacăra:** Intr-un port îndepărtat; **T. Vladimirescu:** Căsătorie ciudată; **Aurel Vlaicu:** Cafeneaua de pe bulevard; **Arta:** Examen de maturitate; **Popular:** Campionii noștri, Ruslan și Ludmila. **M. Eminescu:** Suflete zbuciumate; **Miorița:** Clochemerle; **Moșilor, Gh. Coșbuc:** In numele legii; **23 August:** Nu-i pace sub măslini; **Donca Simo:** Prințesa trufașă; **Ilie Pintilie:** Agentul nr. 13; **8 Mai:** Un caz în taigă; **1 Mai:** Asaltul fortului din munți; **Libertății:** Copiii străzii; **N. Bălcescu:** Hamlet.

Sărbătorirea celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie

Măreaţa paradă militară şi demonstraţia oamenilor muncii de la Moscova

MOSCOVA 7 (Agerpres).—TASS transmite:

Intregul popor sovietic a sărbătorit cu bucurie marea sărbătoare — cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie.

...Moscova a îmbrăcat haina de sărbătoare. Filfiie steaguri roşii, pe pancarte sint scrise Chemările Comitetului Central al Partidului comunist, pretutindeni se văd portretele conducătorilor partidului comunist şi statului sovietic.

Dis de dimineaţă, străzile oraşului au fost pline de lume. Răsună acordurile a mii de orchestre, se aud cîntece vesele care au luat naştere în luptele pentru victoria Revoluţiei, cîntece despre viaţa fericită a oamenilor sovietici, despre prietenia între popoare. Şi dacă în aceste ore ale diminetii cineva ar privi oraşul de la înălţime — lucru pentru care n-ar trebui decît să se urce la ultimul etaj al uneia din frumoasele clădiri înalte ale Moscovei, ar vedea largi şuvoaie nesfîrşite de oameni îndreptîndu-se spre inima oraşului — Piaţa Roşie.

Piaţa Roşie în haine de sărbătoare este de o sobrietate măreaţă. Pe faţada Muzeului de Istorie se pot vedea cifrele: „1917" şi „1954", încadrate în coroane aurii. Clădirea din faţa Kremlinului este împodobită cu steaguri şi pînze roşii, cu ghirlande verzi. In centrul faţadei se află portretele lui V. I. Lenin şi I. V. Stalin, iar cu litere de aur stă scris: „Inainte, spre victoria comunismului!" În tribune au luat loc oaspeţii — reprezentanţi ai oamenilor muncii din capitală, oameni de ştiinţă, scriitori, artişti, colhoznici, sosiţi din regiunea Moscova, deputaţi ai Sovietului Suprem al U.R.S.S. şi ai Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., membrii delegaţiilor străine care se găsesc în prezent la Moscova. Sînt de faţă membrii corpului diplomatic, ataşaţi militari.

Cu cîteva minute înainte de orele zece, la tribuna Mausoleului urcă în aplauzele furtunoase ale asistenţei, conducătorii Partidului Comunist şi Guvernului Sovietic.

La orele zece precis pe poarta Turnului Spasski apare într-un autoturism deschis mareşalul Uniunii Sovietice, N. A. Bulganin, ministrul Apărării al U.R.S.S. Comandantul paradăii militare, generalul de armată K. S. Moskalenko îl întîmpină pe N. A. Bulganin şi-i dă raportul.

Mareşalul Bulganin trece în revistă trupele care iau parte la paradă, le salută şi le felicită cu prilejul sărbătoririi Revoluţiei din Octombrie. Ostaşii răspund la salut prin urale călduroase.

Mareşalul Bulganin urcă apoi la tribuna Mausoleului şi rosteşte o cuvîntare.

Cuvîntarea mareşalului Uniunii Sovietice N. A. Bulganin

Tovarăşi soldaţi şi matrozi, sergenţi şi cartnici!

Tovarăşi ofiţeri, generali şi amirali!

Oameni ai muncii din Uniunea Sovietică!

Scumpii noştri oaspeţi de peste hotare!

In numele Guvernului Sovietic şi al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice vă salut şi vă felicit cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie.

Poporul sovietic, strîns unit în jurul Partidului Comunist şi al Guvernului Sovietic, a întîmpinat sărbătoarea lui Octombrie cu noi realizări în construcţia economică şi culturală.

Datorită muncii eroice a clasei muncitoare, se îndeplinesc cu succes sarcinile în domeniul industriei. Planul producţiei industriale pe primele zece luni ale anului curent a fost depăşit. In această perioadă, producţia a crescut cu peste 12% în comparaţie cu perioada corespunzătoare a anului trecut.

Succese mari au fost obţinute anul acesta de oamenii muncii din agricultură. O mare victorie o constituie prima etapă a valorificării pămînturilor virgine şi înţelenite care a început în primăvară. Pe noile pămînturi au fost obţinute recolte bogate şi ţara a primit în mod suplimentar sute de milioane de puduri de cereale-marfă. Nu se poate să nu se sublinieze totodată minunatele succese obţinute de R.S.S. Cazahă şi R.S.F.S.R., în special de Siberia şi Ural. R.S.F.S.R. şi Kazahstanul au îndeplinit înainte de termen planul la colectările de cereale şi au dat statului cu peste jumătate de miliard puduri de cereale mai mult decît anul trecut. Astfel, au fost confirmate în practică justeţea şi caracterul realist al hotărîrilor partidului cu privire la valorificarea noilor pămînturi.

Succesele agriculturii socialiste sînt dovedite în mod grăitor de Expoziţia Agricolă Unională care s-a deschis anul acesta. Experienţa înaintată ilustrată la Expoziţie trebuie să fie cît mai larg răspîndită în agricultura noastră.

Prin activitatea lor creatoare, intelectualitatea sovietică, oamenii noştri de ştiinţă, contribuie la dezvoltarea continuă a tuturor ramurilor economiei naţionale, ştiinţei, tehnicii şi culturii.

Efectivul armatei şi flotei maritime militare sovietice munceşte cu perseverenţă pentru perfecţionarea măiestriei sale militare. Exerciţiile de toamnă ale armatei şi flotei maritime militare, la care au fost folosite toate tipurile de armament şi de mijloace tehnice de luptă moderne au dovedit că în pregătirea de luptă a trupelor terestre, aviaţiei şi flotei au fost obţinute succese serioase şi că pregătirea de luptă a forţelor noastre armate se află la nivelul cerinţelor moderne.

Astfel, anul care a trecut de la cea de a 36-a aniversare a Revoluţiei din Octombrie a fost un an de întărire continuă a statului nostru, un an de creştere a forţei şi puterii lui.

Alături de ţara noastră păşesc pe calea avîntului continuu şi ţările de democraţie populară, Republica Democrată Germană şi China Populară care în cei cinci ani ai existenţei sale a obţinut succese remarcabile.

In domeniul politicii externe, sarcina principală a Uniunii Sovietice este, ca şi în trecut, să asigure întărirea cauzei păcii. In acest scop, Guvernul Sovietic a elaborat cunoscutele sale propuneri cu privire la crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa şi cu privire la problema germană şi a prezentat de asemenea spre examinare Adunării Generale a Organizaţiei Naţiunilor Unite propunerile cu privire la încheierea unei convenţii internaţionale în problema reducerii armamentelor şi interzicerii armelor de exterminare în masă.

Guvernul nostru duce o politică de lărgire prin toate mijloacele a legăturilor internaţionale. După cum se ştie, Uniunea Sovietică a fost vizitată anul acesta de numeroase delegaţii obşteşti şi ştiinţifice din diferite ţări ale Europei, Asiei, Africii şi Americii. La rîndul lor, un mare număr de delegaţii din Uniunea Sovietică au vizitat alte ţări. Luînd cunoştinţă de succesele Uniunii Sovietice în domeniul construcţiei paşnice, membrii delegaţiilor s-au convins cu proprii lor ochi — după cum reiese din declaraţiile lor — că poporul nostru nu doreşte război şi că dorinţa sa cea mai arzătoare este să-şi continue munca paşnică.

In situaţia internaţională, însă, nu s-au petrecut deocamdată schimbări care să ne dea un temei pentru a ne micşora într-o măsură oarecare atenţia faţă de problemele întăririi capacităţii de apărare. Intregul mers al evenimentelor arată că puterile occidentale continuă politica lor de închegare a unor noi blocuri agresive şi de cursă a înarmărilor. Ele nu au renunţat la propaganda de război, la manifestări duşmănoase împotriva Uniunii Sovietice şi a ţărilor lagărului democratic.

In aceste condiţii, sîntem datori să manifestăm şi pe viitor grija cuvenită pentru întărirea capacităţii de luptă şi pentru ca forţele noastre armate să fie în permanenţă gata de luptă, spre a garanta securitatea Patriei.

Armata şi Flota Maritimă Militară sovietică, trebuie să dea dovadă de o ascuţită vigilenţă şi să fie întotdeauna gata să dea riposta cuvenită oricui ar intenţiona să împiedice munca noastră paşnică.

Tovarăşi!

Intrînd în cel de al 38-lea an al existenţei Statului Sovietic, poporul nostru priveşte cu încredere în viitor. Noi tragem această încredere din orînduirea sovietică, născută în Marea Revoluţie din Octombrie, din conducerea înţeleaptă de către Partidul Comunist, din învăţătura lui Marx-Engels-Lenin-Stalin, din hotărîrea oamenilor sovietici de a munci în mod creator pentru înflorirea continuă a patriei socialiste şi pentru construirea societăţii comuniste în ţara noastră.

Trăiască cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie!

Trăiască eroicul popor sovietic şi vitezele sale forţe armate!

Trăiască Guvernul Sovietic!

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice — inspiratorul şi organizatorul victoriilor noastre!

Ura!

Aceste cuvinte de încheiere se împletesc cu puternicele salve de salut ale artileriei. Răsună solemn Imnul de Stat al Uniunii Sovietice.

Parada militară

Se dă comanda şi subunităţile militare se regrupează sprinten, pregătindu-se pentru marşul solemn.

„..Parada este deschisă de tineri toboşari. Purtînd steaguri, cu panglicile ordinelor filfiind, trec prin piaţă batalioanele mixte ale elevilor Academiei Militare „Frunze", ale Academiei Militaro-Politice „Lenin", ale Academiei trupelor blindate şi mecanizate, ale Academiilor de geniu şi de aviaţie militară. Trec în pas de marş elevii Şcolii militare „Sovietul Suprem al R.S.F.S.R.", care participă pentru a 64-a oară la parăzi militare în Piaţa Roşie. Trec grănicerii — străjeri ai frontierelor sovietice, care păzesc cu vigilenţă pămîntul patriei lor. La paradă iau parte elevii Şcolii Superioare maritime militare „Frunze", întemeiată acum 253 de ani. In această şcoală au fost educaţi eminenţii conducători de flotă ruşi ca Uşakov, Siniavin, Lazarev şi Nahimov, mulţi cunoscuţi ofiţeri de marină sovietici.

Oaspeţii din tribune aplaudă călduros pe cei mai tineri participanţi la paradă — elevii Şcolii „Suvorov" din Kalinin şi elevii Şcolii „Nahimov" din Leningrad.

Trece divizia de gardă „Kalinin" din Taman. Filfiie în vînt steagul de luptă pe care sînt înscrise cu litere de aur cuvintele: „Pentru patria noastră sovietică!" Ostaşii acestei divizii s-au distins nu odată în bătăliile Marelui Război pentru Apărarea Patriei şi de 23 de ori Moscova i-a salutat cu salve de artilerie. Trec artileriştii. Prin faţa tribunei înaintează mitraliere antiaeriene de mare calibru, instalaţii cu reacţie. Trase de tractoare trec puternice sisteme de artilerie, printre care unele care nu au existat la parada trecută.

Parada din Piaţa Roşie a arătat în mod grăitor că ostaşii Armatei Sovietice au obţinut noi succese în perfecţionarea măiestriei de luptă, în însuşirea tehnicii noi şi în mînuirea armamentului nou, că forţele armate sovietice dispun de toate cele necesare pentru îndeplinirea nobilii lor misiuni — de a sta de strajă muncii paşnice a poporului sovietic.

Demonstraţia oamenilor muncii

Imediat după parada militară, în Piaţa Roşie a început demonstraţia oamenilor muncii. Plini de voioşie ei treceau prin faţa Mausoleului, salutînd pe conducătorii partidului comunist şi guvernului sovietic N. A. Bulganin, K. E. Voroşilov, L. M. Kaganovici, G. M. Malenkov, A. I. Mikoian, V. M. Molotov, M. G. Pervuhin, M. Z. Saburov, N. S. Hruşciov, N. M. Şvernik, P. N. Pospelov, M. A. Suslov şi N. N. Şatalin. Drept răspuns, de la tribuna Mausoleului răsunau cuvintele: „Trăiască unitatea de nezdruncinat dintre partid, guvern şi popor".

In fruntea coloanelor de demonstranţi din raionul Proletarski în Piaţa Roşie păşesc salariaţii uzinei de automobile „Stalin". Ziua de 7 Noiembrie este pentru ei o zi deosebit de fericită şi memorabilă: acum 30 de ani, la 7 Noiembrie 1924 în fruntea coloanei de demonstranţi ai uzinei de automobile au trecut primele zece autocamioane sovietice, fabricate în întregime din materiale din ţară şi de către oamenii sovietici.

Acum, însă, uzina gigantică a industriei constructoare de maşini fabrică puternice autocamioane, autobuse, autoturisme şi multe alte mărfuri de consum popular. Alături de tinerii muncitori de la această uzină de automobile trec muncitori bătrîni — aceia care au muncit la această uzină în zorile dezvoltării industriei de construcţii de automobile din ţară. Alături de ei prin Piaţa Roşie trec prietenii lor — practicanţii chinezi care vor lucra la uzina de automobile ce se construieşte în prezent în China. Deasupra coloanelor de demonstranţi se vede o pancartă pe care este scris: „Salut frăţesc marelui popor chinez, care luptă cu succes pentru avîntul economiei naţionale şi culturii, pentru industrializarea ţării, pentru construirea bazelor socialismului! Să trăiască şi să înflorească prietenia de nezdruncinat şi colaborarea dintre popoarele sovietic şi chinez — factor puternic al păcii în întreaga lume!".

Împreună cu întreaga ţară, locuitorii din Moscova participă activ la îndeplinirea grandiosului program de dezvoltare rapidă a producţiei articolelor de consum popular. Articolele fabricate de întreprinderile textile, de încălţăminte şi alte întreprinderi ale industriei uşoare din Moscova sînt renumite în întreaga ţară.

Prin Piaţa Roşie trec constructorii. Şi ei au întîmpinat sărbătoarea întregului popor cu noi succese în muncă. În zece luni ei au construit în capitală peste 500.000 m. p. de suprafaţă locativă şi 20 de şcoli noi.

În rîndurile demonstranţilor se află cunoscuţi oameni de ştiinţă, scriitori, maeştri ai artelor, pedagogi, studenţi. Împreună cu locuitorii Moscovei, cea de a 37-a aniversare a Marelui Octombrie este sărbătorită şi de oaspeţii capitalei — tinerii cari lucrează la valorificarea pămînturilor înţelenite.

Deasupra coloanelor de demonstranţi se înalţă portretele lui Marx, Engels, Lenin, Stalin, ai conducătorilor partidului comunist şi guvernului sovietic. Pe pancarte sînt scrise Chemările C. C. al P.C.U.S.

În ajunul sărbătorii, lucrătorii din industria Moscovei au luat o nouă iniţiativă patriotică preţioasă. Colectivele de la 13 întreprinderi fruntaşe din capitală au adresat o chemare tuturor oamenilor muncii din Moscova să desfăşoare întrecerea pentru ridicarea continuă a productivităţii muncii, pentru îndeplinirea înainte de termen a sarcinilor cincinalului.

Demonstranţii poartă nenumărate pancarte şi panouri. Pe una din pancarte este scris primul decret al puterii sovietice — Decretul asupra păcii. Se repetă mereu cuvîntul scump milioanelor de oameni din toate colţurile globului pămîntesc: „Pace". Numeroase chemări sînt adresate prietenilor de peste hotare ai Uniunii Sovietice, tuturor popoarelor care luptă pentru pace pentru democraţie, pentru socialism.

Să trăiască şi să se întărească prietenia de nezdruncinat şi colaborarea dintre popoarele ţărilor democrat-populare şi Uniunea Sovietică!

Această chemare a răsunat de nenumărate ori în Piaţa Roşie. Demonstranţii purtau steaguri şi portretele oamenilor de stat ai Republicii Populare Chineze, Republicii Populare Democrate Coreene, Republicii Populare Mongole, Poloniei, Cehoslovaciei, Bulgariei, Romîniei, Ungariei, Albaniei, Republicii Democrate Germane, Republicii Democrate Vietnam.

Oamenii sovietici adresează tuturor popoarelor chemarea: Luptaţi pentru interzicerea armelor atomică, cu hidrogen şi a celorlalte arme de exterminare în masă, pentru reducerea generală a armamentelor!

Demonstranţii poartă un mare panou pe care sînt scrise cuvintele: „Trăiască prietenia dintre popoarele Angliei, Statelor Unite ale Americii şi Uniunii Sovietice, în lupta lor pentru slăbirea continuă a încordării internaţionale pentru preîntîmpinarea unui nou război şi asigurarea unei păci trainice în întreaga lume!"

Pe o altă pancartă este scris: „Să se întărească prietenia şi colaborarea între popoarele Uniunii Sovietice şi popoarele Franţei şi Italiei în lupta lor pentru pace, împotriva reînvierii militarismului german, pentru crearea securităţii colective în Europa!"

Se aud aclamaţii care proslăvesc prietenia între popoare. Un grup de tineri şi tinere duc o pancartă împodobită cu flori pe care sînt scrise cuvintele: „Să se lărgească şi să se întărească prietenia şi colaborarea dintre popoarele Uniunii Sovietice şi Indiei, spre binele păcii în întreaga lume!" Oameni muncii din Moscova salută forţele iubitoare de pace din Germania care luptă împotriva planurilor criminale de transformare a Germaniei occidentale într-un focar al unui al treilea război mondial.

Deasupra coloanelor de demonstranţi se văd portretele conducătorilor partidelor comuniste şi muncitoreşti frăţeşti din alte ţări.

Demonstraţia oamenilor muncii care a durat cîteva ore a fost încheiată de o coloană de sportivi care purtau flamuri de mătase în culori vii.

Demonstraţia oamenilor muncii din Moscova a constituit o mărturie vie a unităţii de nezdruncinat între poporul sovietic, partidul comunist şi guvernul sovietic, o mărturie a înfloririi puternice a forţelor creatoare ale Ţării Sovietice.

Manifestări ale dragostei faţă de marea Uniune Sovietică

R. P. Chineză

PEKIN 7 (Agerpres). — China Nouă

La 6 noiembrie a avut loc la Pekin adunarea festivă a reprezentanţilor vieţii publice din capitala R. P. Chineze consacrată celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie. La această adunare convocată de Asociaţia pentru prietenia chino-sovietică au asistat muncitori şi funcţionari din Pekin, oameni ai ştiinţei şi culturii, reprezentanţi ai Asociaţiei pentru prietenia chino-sovietică, ai organizaţiilor obşteşti, membri ai corpului diplomatic, ziarişti chinezi şi străini, aproximativ 1.600 de persoane.

În prezidiul Adunării au fost Ciu De, vicepreşedinte al Republicii Populare Chineze; Cen Iun, locţiitor al premierului Consiliului de Stat al R. P. Chineze; Sun Ţin-lin, U Iui-cijan, Go Mo-jo, Sen Ciun-iu, Li Ci-şen, vicepreşedinţi ai Asociaţiei pentru prietenia chino-sovietică; Cian Ciun-iui, secretar general al conducerii centrale a Asociaţiei pentru prietenia chino-sovietică; Pin Cijen, preşedintele secţiei din Pekin a Asociaţiei pentru prietenia chino-sovietică; P. F. Iudin, ambasadorul U.R.S.S. în R. P. Chineză şi alţii.

Adunarea a fost deschisă de Go Mo-jo, vicepreşedinte al Asociaţiei pentru prietenia chino-sovietică. A luat apoi cuvîntul Sun Ţin-lin, vicepreşedintă a Asociaţiei pentru prietenia chino-sovietică.

R. P. Polonă

VARŞOVIA 7 (Agerpres). — P.A.P.

La 6 noiembrie a avut loc la Varşovia şedinţa festivă consacrată celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie.

La şedinţă au luat parte Boleslaw Bierut, prim secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, Aleksandr Zawadski, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone; Iozef Cyrankiewicz, preşedintele Consiliului de Miniştri; mareşalul Poloniei Konstantin Rokossowski.

Şedinţa a fost deschisă de Boleslaw Bierut care şi-a consacrat cuvîntul introductiv însemnătăţii istorico-mondiale a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie, creşterii forţelor lagărului păcii, progresului şi socialismului.

Raportul cu privire la cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie a fost prezentat de Iozef Cyrankiewicz.

R. Cehoslovacă

PRAGA 8 (Agerpres). — CETEKA transmite:

Oamenii muncii din Cehoslovacia au sărbătorit cu bucurie cea de a 37-a aniversare a Marelui Octombrie — glorioasa sărbătoare a întregii omeniri muncitoare. La Praga, Bratislava, Brno, Plzen, Gottwaldovo şi în alte oraşe din ţară, precum şi în numeroase sate, au avut loc adunări şi întruniri solemne şi demonstraţii festive ale oamenilor muncii.

La 6 noiembrie, la Teatrul Naţional din Praga, cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie, a avut loc o adunare festivă.

R. P. Ungară

BUDAPESTA 7 (Agerpres). — M.T.I. transmite:

La 6 noiembrie a avut loc şedinţa solemnă a Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria, a Consiliului de Miniştri al R. P. Ungare şi Consiliului Frontului Popular Patriotic din Ungaria, consacrată celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie.

Raportul asupra celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie a fost prezentat de Bela Szalai, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria.

R. P. Bulgaria

SOFIA 8 (Agerpres). — TASS

La 7 Noiembrie a avut loc la Sofia o demonstraţie a oamenilor muncii în cinstea celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie. Una după alta, coloanele de oameni ai muncii se revărsau în Piaţa „9 Septembrie" pavoazată de sărbătoare. De la tribuna Mausoleului Gh. Dimitrov, demonstranţii au fost salutaţi de conducătorii Partidului Comunist din Bulgaria şi ai guvernului R. P. Bulgaria: Vilko Cervenkov, Gheorghi Damianov, Anton Iugov, Gheorghi Traikov, Gheorghi Ciankov, Raiko Damianov, Todor Jivkov, Gheorghi Stankov, Neicio Staikov, Ivan Mihailov.

R. D. Germană

BERLIN 7 (Agerpres). — A.D.N.

La 6 noiembrie a avut loc în clădirea Friedrichstadtpalast din Berlin şedinţa festivă a Comitetului Central şi a conducerii Organizaţiei din Berlin a Partidului Socialist Unit din Germania, consacrată celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie.

La şedinţă au luat parte Wilhelm Pieck, preşedintele Republicii Democrate Germane; Otto Grotewohl, primul ministru al Republicii Democrate Germane; Walter Ulbricht, prim secretar al Comitetului Central al P.S.U.G. şi vice-preşedinte al Consiliului de Miniştri al R. D. Germane; membrii Comitetului Central al P.S.U.G. şi ai guvernului R. D. Germane.

Willy Stoph, membru în Biroul Politic al C.C. al P.S.U.G., a prezentat raportul consacrat celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie.

Franţa

PARIS 7 (Agerpres). — TASS

În seara zilei de 5 noiembrie, la Velodromul de iarnă din Paris a avut loc un miting organizat de Partidul Comunist Francez în cinstea celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie. La miting au participat zeci de mii de locuitori ai Parisului. Asistenţa a salutat cu căldură apariţia la tribună a lui Jacques Duclos, François Billoux, Laurent Casanova, Raymond Guyot, Léon Mauvais şi a altor fruntaşi ai partidului comunist, a lui Gaston Monmousseau, secretar al Confederaţiei Generale a Muncii, a conducătorilor Asociaţiei „Franţa-U.R.S.S.", Uniunii tinerelor fete din Franţa, Uniunii tineretului republican francez şi ai altor organizaţii democratice.

Participanţii la miting au ascultat cu mare atenţie raportul prezentat de Jacques Duclos.

Participanţii la miting au salutat cu aplauze furtunoase declaraţia lui Duclos că poporul francez nu va lupta niciodată împotriva Uniunii Sovietice. In încheierea mitingului a avut loc un mare concert.

Anglia

LONDRA 8 (Agerpres). — TASS

La 6 noiembrie s-a inaugurat Luna prieteniei anglo-sovietice printr-un mare miting care a avut loc în sala „Empress Hall" cea mai mare sală din Londra. In sala pavoazată cu drapelele de stat ale Uniunii Sovietice şi Marii Britanii s-au adunat peste 9.000 de oameni ai muncii englezi pentru a sărbători cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie.

Profesorul Offord, reprezentantul Asociaţiei pentru prietenia anglo-sovietică şi V. G. Iakovlev, şeful delegaţiei culturale sovietice, au rostit scurte cuvîntări de salut. Apoi Percy Belcher, secretar general al sindicatului muncitorilor din industria tutunului, a înmînat ambasadorului U.R.S.S. la Londra, I. A. Malik, un mesaj de salut adresat oamenilor muncii sovietici semnat de peste 1 milion de membri ai sindicatelor şi cooperativelor din Marea Britanie.

În cuvîntul de răspuns, ambasadorul U.R.S.S., I. A. Malik, a vorbit despre realizările poporului sovietic în domeniul construcţiei economice şi culturale şi despre politica de pace a guvernului sovietic, îndreptată spre întărirea securităţii colective a popoarelor din întreaga lume.

Italia

ROMA 8 (Agerpres). — TASS transmite:

Organizaţiile progresiste din Italia au sărbătorit cu un deosebit entuziasm cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie. În sute de oraşe şi sate au avut loc mari manifestaţii organizate de federaţiile locale ale partidelor comunist şi socialist. La aceste manifestaţii au luat parte conducători ai partidelor comunist şi socialist; Luigi Longo, secretar general adjunct al partidului comunist, a vorbit la Genua; Mauro Scoccimarro — la Livorno; Edoardo d'Onofrio — la Milano; Giorgio Amendola — la Neapole; Ruggero Grieco — la Torino; Emilio Sereni — la Spezzia.

Belgia

BRUXELLES 7 (Agerpres). — TASS transmite: La Bruxelles a avut loc adunarea festivă convocată de Partidul Comunist din Belgia, în cinstea celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie.

La adunare au participat conducători ai Partidului Comunist din Belgia, muncitori, funcţionari, reprezentanţi ai intelectualităţii, precum şi reprezentanţii diplomatici ai U.R.S.S. şi ţărilor de democraţie populară.

De Coenen şi Beelen, membri ai Biroului Politic al Partidului Comunist din Belgia, au rostit cuvîntări.

Adunări solemne consacrate celei de a 37-a aniversări a Marelui Octombrie au avut loc, de asemenea, la Liège, Charleroi şi în alte oraşe din Belgia.

Austria

VIENA 7 (Agerpres). — TASS

La 5 noiembrie, în sala „Konzerthaus" din Viena — una din cele mai mari săli ale capitalei Austriei — a avut loc o şedinţă solemnă, organizată de Comitetul Central şi organizaţia din Viena ale Partidului Comunist din Austria cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie. Raportul cu privire la cea de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie a fost prezentat de F. Fuernberg, secretar al C.C. al Partidului Comunist din Austria.

În aplauze furtunoase, participanţii la şedinţa solemnă au adoptat textul unei telegrame de salut adresată Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Uruguay

MONTEVIDEO 8 (Agerpres). — TASS

La Montevideo a avut loc un mare miting consacrat celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie, organizat de Partidul Comunist din Uruguay. Mitingul s-a desfăşurat sub lozinca „Pentru pace şi comerţ cu Uniunea Sovietică". La miting au luat cuvîntul zece persoane care au vizitat în ultimii ani Uniunea Sovietică: Rozario Petraroa, secretar general al sindicatului unit al muncitorilor din industria de prelucrare a metalelor, din ramurile similare ale industriei şi din atelierele mecanice; profesorul de la Universitatea naţională, Jose Luis Massera, secretar general al Consiliului naţional al păcii; renumitul medic Osvaldo Lusardo; deputatul Enrique Pastorino, secretar general al Uniunii generale a oamenilor muncii din Uruguay; deputatul Rodney Arismendi, secretar al C. C. al Partidului Comunist din Uruguay.

Recepţii oferite cu ocazia zilei de 7 Noiembrie

Agenţia TASS transmite ştiri asupra recepţiilor oferite de ambasadorii Uniunii Sovietice în diferite ţări cu prilejul zilei de 7 Noiembrie. La aceste recepţii au participat:

CHINA. — Ciu De, vicepreşedintele Republicii Populare Chineze; Sun Ţin-lin, Li Ci-şen, Cen Şu-tun, Go Mo-jo, Lin Bo-ţiui, Dalai-Lama — locţiitori ai preşedintelui Comitetului permanent al Adunării reprezentanţilor populari din întreaga China; Pin De-huai, Cen Iun, Den Ci-huei, Den Siao-pin, He Lun, Cen I — locţiitori ai premierului Consiliului de stat; miniştri, eroi ai muncii, reprezentanţi ai comandamentului Armatei Populare de Eliberare a Chinei, reprezentanţi ai vieţii publice din capitala R.P. Chineze.

FINLANDA. — Paasikivi, preşedintele republicii; Fagerholm, preşedintele Seimului; primul ministru Kekkonen, ministrul Afacerilor Externe, Virolainen şi alţi membri ai guvernului finlandez.

SUEDIA. — Unden, ministrul Afacerilor Externe; Landel, ministru fără portofoliu; deputaţi ai Rikstagului şi membri ai Comisiei Rikstagului.

DANEMARCA. — Prinţul Axel; Hans Hedtoft, primul ministru al Danemarcei; H. C. Hansen, ministrul Afacerilor Externe; Smorum, ministrul Agriculturii; Bomholt, ministrul Invăţămîntului; Ole Bjoern Kraft, fost ministru al Afacerilor Externe; Stivenius Nielsen, preşedintele Consiliului industrial.

NORVEGIA. — Gerhardsen, preşedintele Stortingului; Torp, primul ministru al Norvegiei; Lange, ministrul Afacerilor Externe; Sjaastad, ministrul Justiţiei; Grette, preşedintele Tribunalului Suprem; Bull, primarul oraşului Oslo; generalul-locotenent Berg, şeful statului major al Apărării; membri ai corpului diplomatic; activişti pe tărîm social şi politic.

ELVEŢIA. — J. Escher, vicepreşedinte al Confederaţiei Elveţiene; Zehnder, secretarul general al Departamentului politic al Elveţiei; Ch. Dubois, şef adjunct al statului major general al Elveţiei; E. Woog, secretar general al Partidului muncii din Elveţia; P. Ruegger, preşedintele Comitetului Internaţional al Crucii Roşii.

IUGOSLAVIA. — Moshe Pjade, preşedintele Scupscinei iugoslave; Eduard Kardelj, vicepreşedinte al Vecei Executive Federale; Kocea Popovici, secretar de stat pentru Afacerile Externe; generalul-colonel Ivan Goşnjak, secretar de stat pentru Apărarea Naţională; Svetislav Stefanovici, secretar de stat pentru Afacerile Interne; Hasan Bakici, secretar de stat pentru Economie; Wladimir Simici, vicepreşedinte al Scupscinei iugoslave; Wladimir Zecevici, preşedinte al Vecei Federale a Scupscinei iugoslave; Sava Kosanovici, Osman Karabegovici, Mialko Todorovici, membri ai Vecei Executive Federale; Wladimir Popovici, preşedintele Comitetului pentru problemele de politică externă al Vecei Federale a Scupscinei iugoslave; Joze Wilfan, secretar general al preşedintelui.

Recepţie oferită de V. M. Molotov

MOSCOVA 8 (Agerpres). — TASS transmite:

La 7 Noiembrie V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., a oferit o recepţie cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie.

La recepţie au luat parte ambasadorii extraordinari şi plenipotenţiari: M. Ohn (Uniunea Birmană), Cian Ven-tian (Republica Populară Chineză), Lim He (Republica Populară Democrată Coreeană), A. Wouters (Belgia), Nguen Long Bang (Republica Democrată Vietnam), L. Joxe (Franţa), W. Lewikowski (Republica Populară Polonă), K. P. S. Menon (Republica India), J. Vosaglik (Republica Cehoslovacă), L. Bravo, (Argentina), E. T. de Mattos (Olanda), Ch. E. Bohlen, (Statele Unite ale Americii), D. Adilbiş (Republica Populară Mongolă), N. Bischoff, (Austria), M. Prifti (Republica Populară Albania), D. Vidici (Republica Populară Federativă Iugoslavia), R. Appelt (Republica Democrată Germană), W. Hayter (Marea Britanie), A. D. Kontumas (Grecia), A. R. Diaz (Mexic), G. I. Tarzi (Afganistan), K. T. Lukanov (Republica Populară Bulgaria), E. Brodland (Norvegia), R. Subandrio (Republica Indonezia), I. Rab (Republica Populară Romînă), F. Muennich, (Republica Populară Ungară). Ş. Esin (Turcia); trimişii extraordinari şi miniştri plenipotenţiari: R. Blum (Luxemburg), G. Zallaka (Etiopia), Ş. Srestaputra (Tailanda), E. De Haller (Elveţia), P. Torsteinsson (Islanda), O Gartz (Finlanda); însărcinaţii cu afaceri ad-interim: M. A. S. Heddaia (Egipt), A. Etesami (Iran), M. Mondello (Republica Italiană), S. von Eiler-Selpin (Suedia), M. Ahmad (Pakistan), O El Aani (Irak), G. Larsen (Danemarca), M. Allaf (Siria), G. G. M. Cote (Canada), reprezentantul Israelului E. L. Gideon, şefii delegaţiilor comerciale, economice, culturale şi obşteşti ale unei serii de ţări, care se află în U.R.S.S.

Din partea sovietică, la recepţie au luat parte conducători ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice şi ai guvernului sovietic: N. A. Bulganin, L. M. Kaganovici, G. M. Malenkov, A. I. Mikoian, M. G. Pervuhin, M. Z. Saburov, N. S. Hruşciov; M. P. Tarasov, K. M. Ozolin, vicepreşedinţi ai Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.; A. N. Kosighin, V. A. Malîşev, I. F. Tevosian, vicepreşedinţi ai Consiliului de Miniştri al U.R.S.S.; N. M. Şvernik, preşedintele Consiliului Central al Sindicatelor din Uniunea Sovietică; A. M. Puzanov, preşedintele Consiliului de Miniştri al R.S.F.S.R.; miniştri ai U.R.S.S.: S. A. Akopov, G. F. Aleksandrov, S. F. Antonov, P. I. Antropov, N. K. Baibakov, B. P. Beşcev, I. A Benediktov, F. D. Varaksin, K. P. Gorşenin, P. V. Dementiev, N. A. Digai, V. P. Eliutin, V. G. Javoronkov, A. G. Zverev, V. P. Zotov, A. A. Işkov, I. G. Kabanov, N. S Kazakov, M. D. Kovrighina, E. F. Kojevnikov, A. I. Kozlov, L. R. Kornieţ, A .I. Kostousov, S. N. Kruglov, P F. Lomako, I. I. Nosenko, G. M. Orlov, A. S. Pavlenko, P. I. Parşin, N. S. Rijov, S. M. Tihomirov, D. F. Ustinov, Z. A. Şaşkov, mareşal al Uniunii Sovietice, A. M. Vasilevski; amiralul flotei N. G. Kuzneţov; A. A. Volin, preşedintele Tribunalului Suprem al U.R.S.S.; R. A. Rudenko, procurorul general al U.R.S.S.; M. A. Iasnov, preşedintele Comitetului Executiv al Sovietului din Moscova; A. N. Şelepin, secretar al C. C. al U.T.C.L. din U.R.S.S. şi alţii.

REDACŢIA: Bucureşti, Piaţa Scînteii, Tel. Nr. 7.61.00. Secţia scrisori Tel. 7.66.91. DIFUZAREA: Tel. Nr. 5.38.77. TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin" — Piaţa Scînteii.